

Euroopan unionin virallinen lehti

L 98



Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

55. vuosikerta

4. huhtikuuta 2012

Sisältö

II Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset

ASETUKSET

- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 293/2012, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012, uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintiä koskevien tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 mukaisesti ⁽¹⁾** 1
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 294/2012, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012, Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 täytäntöönpanosta tiettyjen muiden kuin eläinperäisten rehujen ja elintarvikkeiden tuontia koskevan tehostetun virallisen valvonnan osalta annetun asetuksen (EY) N:o 669/2009 liitteen I muuttamisesta ⁽¹⁾** 7
- ★ **Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 295/2012, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012, yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta ⁽¹⁾** 13
- Komission täytäntöönpanoasetus (EU) N:o 296/2012, annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012, kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 36

Hinta: 3 EUR

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

II

(Muut kuin lainsäätämisyksessä hyväksyttävät säädökset)

ASETUKSET

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 293/2012,

annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012,

uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintiä koskevien tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 510/2011 mukaisesti

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon päästönormien asettamisesta uusille kevyille kuljetusajoneuvoille osana yhteisön kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi 11 päivänä toukokuuta 2011 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 510/2011⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 9 kohdan ensimmäisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 510/2011 8 artiklan mukaan jäsenvaltioiden on joka vuosi kerättävä ja toimitettava komissiolle tiettyjä tietoja niiden alueella edellisessä vuonna rekisteröidyistä uusista kevyistä kuljetusajoneuvoista. Koska näiden tietojen pohjalta määritetään uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen valmistajien hiilidioksidipäästötavoitteet ja arvioidaan, ovatko valmistajat saavuttaneet tavoitteet, tietojen keräämistä ja ilmoittamista koskevat säännöt on syytä yhdenmukaistaa.
- (2) Jotta asetukseen (EU) N:o 510/2011 voitaisiin jatkossa sisällyttää M₂- ja N₂-luokan ajoneuvoja asetuksen 13 artiklan 2 kohdan mukaisesti, olisi näihin ajoneuvoluokkiin kuuluvat tiedot kerättävä ja toimitettava komissiolle.
- (3) Jotta voitaisiin arvioida, onko kukin valmistaja saavuttanut asetuksen (EY) N:o 510/2011 mukaisesti asetetun

hiilidioksidipäästötavoitteensa, ja jotta saataisiin tarvittava kokemusta mainitun asetuksen soveltamisesta, komissio tarvitsee yksityiskohtaisia valmistajakohtaisia tietoja kustakin tyyppin, variantin ja version mukaan määritellystä ajoneuvosarjasta. Siksi jäsenvaltioiden olisi varmistettava, että tällaiset tiedot kerätään ja toimitetaan komissiolle yhdessä mainitun asetuksen 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti yhdistettyjen tietojen kanssa.

- (4) Puitteiden luomisesta moottoriajoneuvojen ja niiden perävaunujen sekä tällaisiin ajoneuvoihin tarkoitettujen järjestelmien, osien ja erillisten teknisten yksiköiden hyväksymiselle 5 päivänä syyskuuta 2007 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2007/46/EY⁽²⁾ 18 ja 26 artiklan mukaan valmistajan on varmistettava, että jokaisen EU:ssa markkinoille saatetun uuden kevyen kuljetusajoneuvon mukana on voimassa oleva vaatimustenmukaisuustodistus, eikä jäsenvaltio saa rekisteröidä tällaista ajoneuvoa, ellei sillä ole tällaista vaatimustenmukaisuustodistusta. Siksi vaatimustenmukaisuustodistuksen olisi oltava pääasiallinen lähde tiedoille, jotka jäsenvaltioiden on kerättävä, asetettava valmistajien saataville asetuksen (EY) N:o 510/2011 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti ja ilmoitettava komissiolle. Tietyissä perustelluissa tapauksissa jäsenvaltiot voivat käyttää muita tietolähteitä kuin vaatimustenmukaisuustodistusta, edellyttäen, että näiden lähteiden tiedot ovat yhtä täsmällisiä kuin vaatimustenmukaisuustodistuksen, ja tarvittaessa, että jäsenvaltiot ottavat käyttöön toimenpiteitä tämän tarkkuuden varmistamiseksi.
- (5) On tärkeää, että uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen rekisteröintiä koskevat tiedot ovat tarkkoja ja että niitä voidaan käsitellä tehokkaasti päästötavoitteen vahvistamiseksi asetuksen (EY) N:o 510/2011 4 artiklan mukaisesti. Siksi valmistajien olisi toimitettava komissiolle ajan tasalla olevat tiedot vaatimustenmukaisuustodistuksissa eri

⁽¹⁾ EUVL L 145, 31.5.2011, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 263, 9.10.2007, s. 1.

rekisteröintijäsenvaltioissa käytetyistä valmistajien nimistä. Näiden tietojen avulla komissio voi toimittaa jäsenvaltioille ajan tasalla olevan luettelon valmistajien nimistä, joita olisi käytettävä tietoja ilmoitettaessa.

- (6) Jäsenvaltioiden olisi kerättävä ja ilmoitettava tiedot ensirekisteröidyistä ajoneuvoista, joissa voidaan käyttää vaihtoehtoisia polttoaineita. Jotta komissio voisi ottaa huomioon etanolipolttoaineen (E85) käytöstä johtuvat päästötavoitteen alennukset asetuksen (EY) N:o 510/2011 6 artiklan mukaisesti, jäsenvaltioiden olisi toimitettava komissiolle tarvittavat tiedot, mukaan lukien sellaisten niiden alueella sijaitsevien huoltoasemien osuus ja tarvittaessa kokonaismäärä, joissa on tarjolla sellaista etanolipolttoainetta (E85), joka täyttää uusiutuvista lähteistä peräisin olevan energian käytön edistämisestä sekä direktiivien 2001/77/EY ja 2003/30/EY muuttamisesta ja myöhemmästä kumoamisesta 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2009/28/EY⁽¹⁾ ja bensiinin ja dieselpolttoaineiden laadusta ja neuvoston direktiivin 93/12/ETY muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 1998 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 98/70/EY⁽²⁾ 7 b artiklassa vahvistetut kestävyyskriteerit.
- (7) Tiedonhankinnan tarpeettomien päällekkäisyyksien välttämiseksi asetuksen (EU) N:o 510/2011 6 artiklan soveltamiseksi olisi käytettävä uusien henkilöautojen rekisteröintiä koskevien tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 mukaisesti 10 päivänä marraskuuta 2010 annetun komission asetuksen (EU) N:o 1014/2010⁽³⁾ 6 artiklan mukaisesti ilmoitettuja tietoja jäsenvaltioiden alueella sijaitsevien sellaisten huoltoasemien määrästä, jotka tarjoavat etanolipolttoainetta (E85).
- (8) Direktiivin 2007/46/EY 23 ja 24 artiklassa säädetään yksinkertaistetusta hyväksyntäprosessista, jossa ei tarvitse antaa eurooppalaista vaatimustenmukaisuustodistusta. Jäsenvaltioiden olisi seurattava näiden menettelyjen mukaisesti rekisteröityjen ajoneuvojen lukumäärää voidakseen arvioida, onko sillä vaikutusta seurantaprosessiin ja uusien kevyiden kuljetusajoneuvojen keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä koskevan unionin tavoitteen saavuttamiseen.
- (9) Tässä täytäntöönpanoasetuksessa säädetty toimenpiteet ovat ilmastonmuutoskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kohde

Tässä asetuksessa säädetään rekisteröintiä koskevien tietojen keräämiseen ja ilmoittamiseen liittyvistä säännöistä seuraavien ajoneuvojen osalta:

⁽¹⁾ EUVL L 140, 5.6.2009, s. 16.

⁽²⁾ EYVL L 350, 28.12.1998, s. 58.

⁽³⁾ EUVL L 293, 11.11.2010, s. 15.

- a) asetuksen (EU) N:o 510/2011 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut kevyet kuljetusajoneuvot;
- b) mainitun asetuksen 8 artiklan 10 kohdassa tarkoitettut M₂- ja N₂-luokkiin kuuluvat ajoneuvot.

2 artikla

Määritelmät

Tämän asetuksen soveltamiseksi sovelletaan asetuksen (EU) N:o 510/2011 2 ja 3 artiklassa säädettyjä määritelmiä komission asetuksen (EY) N:o 692/2008⁽⁴⁾ 2 artiklassa vahvistettuja ”kahdella polttoaineella toimivan kaasujoneuvon” ja ”polttoainevaatimuksiltaan joustavan etanolijoneuvon” määritelmiä. Lisäksi tässä asetuksessa tarkoitetaan:

- 1) ’tyyppihyväksyntäasiakirjoilla’ asiakirjoja, jotka sisältävät tämän asetuksen liitteessä I olevan taulukon kolmannessa sarakkeessa määritellyt tiedot;
- 2) ’yhdistetyillä seurantatiedoilla’ asetuksen (EY) N:o 510/2011 liitteessä II olevan C osan ensimmäisessä kohdassa määritellyjä yhdistettyjä tietoja;
- 3) ’yksityiskohtaisilla seurantatiedoilla’ asetuksen (EY) N:o 510/2011 liitteessä II olevan C osan toisessa kohdassa määritellyjä yksityiskohtaisia tietoja, jotka on jaoteltu valmistajakohtaisesti ja kunkin tyyppin, variantin ja version mukaan määritellyn ajoneuvosarjan mukaan.

3 artikla

Tietojen siirtäminen

Jäsenvaltioiden on toimitettava yhdistetyt seurantatiedot ja yksityiskohtaiset seurantatiedot sähköisellä tiedonsiirrolla Euroopan ympäristökeskuksen hallinnoimaan keskustietokantaan. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle, kun tiedot on toimitettu.

4 artikla

Tietolähteet

1. Jäsenvaltioiden on koottava yhdistetyt seurantatiedot ja yksityiskohtaiset seurantatiedot, jotka perustuvat tämän asetuksen liitteessä I yksilöityjen kyseessä olevan kevyen kuljetusajoneuvon vaatimustenmukaisuustodistukseen tai tyyppihyväksyntäasiakirjoihin sisältyviin tietoihin.
2. Yksityiskohtaisten seurantatietojen parametri ”ensirekisteröintiä koskeva kokonaismäärä” määritetään kunakin vuonna tehtyjen yksittäistä ajoneuvoa koskevien rekisteröintiä koskevien kokonaismääristä.
3. Yksityiskohtaisissa seurantatiedoissa on parametrin ”tyyppihyväksytyt ajoneuvon luokka” perustuttava ajoneuvon tekniisiin ominaisuuksiin rekisteröintijankokohdana.
4. Jos vaatimustenmukaisuustodistuksessa tai tyyppihyväksyntäasiakirjoissa on useampi kuin yksi valmistajan nimi, jäsenvaltion on ilmoitettava perusajoneuvon valmistaja.

⁽⁴⁾ EUVL L 199, 28.7.2008, s. 1.

5. Yksityiskohtaisten seurantatietojen parametrissa "hiilidioksidipäästöt" ilmoitettavat hiilidioksidipäästöarvot on otettava vaatimustenmukaisuustodistuksen tai tyyppihyväksyntäasiakirjojen kohdasta "yhdistetty", lukuun ottamatta tapauksia, joissa voidaan soveltaa kohtaa "painotettu, yhdistetty".

6. Kun yksityiskohtaisissa seurantatiedoissa ilmoitetaan vaihtoehtoisia polttoaineita käyttävien ajoneuvojen tietoja, toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava tämän asetuksen liitteessä I määritelty polttoainetyyppi ja polttoaineen käyttötapa.

7. Kahdella polttoaineella toimivien kaasujoneuvojen ja polttoainevaatimuksiltaan joustavien etanolijoneuvojen osalta toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava yksityiskohtaisten seurantatietojen parametrissa "hiilidioksidipäästöt (g/km)" seuraavat hiilidioksidipäästöarvot:

- a) bensiiniä ja kaasumaisia polttoaineita käyttävien kahdella polttoaineella toimivien kaasujoneuvojen osalta nestekaasun tai maakaasun hiilidioksidipäästöarvo asetuksen (EU) N:o 510/2011 liitteessä II olevan A osan 2 kohdan mukaisesti;
- b) asetuksen (EU) N:o 510/2011 6 artiklassa tarkoitettujen, bensiiniä ja etanolipolttoainetta (E85) käyttävien polttoainevaatimuksiltaan joustavien etanolijoneuvojen osalta bensiinin hiilidioksidipäästöarvo.

Edellä b alakohdassa tarkoitettussa tapauksessa jäsenvaltioiden on ilmoitettava bensiinin päästöarvo myös silloin kuin asetuksen (EU) N:o 510/2011 6 artiklassa säädetyn alennuksen ehdot eivät täyty. Jäsenvaltiot voivat kuitenkin ilmoittaa myös E85-polttoaineen päästöarvon.

8. Jos ajoneuvon useampi kuin yksi ohjausakseli tai muu akseli, joilla on eri raideväli, jäsenvaltioiden on ilmoitettava yksityiskohtaisten seurantatietojen parametrissa "Raideväli – muu akseli (mm)" suurin raideväli. Näiden ajoneuvojen akseliväli on uloimman etuakselin ja takimman taka-akselin välinen etäisyys.

9. Kun yhdistetyt seurantatiedot ja yksityiskohtaiset seurantatiedot on otettu tyyppihyväksyntäasiakirjoista ja tiedot sisältävät arvojen vaihteluvälit, jäsenvaltioiden on varmistettava, että ilmoitetut tiedot ovat riittävän tarkkoja ja vastaavat vaatimustenmukaisuustodistuksessa annettuja tietoja.

5 artikla

Tietojen säilyttäminen ja valvonta

Jäsenvaltioiden on varmistettava yhdistettyjen seurantatietojen ja yksityiskohtaisten seurantatietojen säilyttäminen, kerääminen, valvonta, varmentaminen ja siirtäminen.

6 artikla

Tietojen valmistelu jäsenvaltioiden toimesta

Yksityiskohtaiset seurantatiedot on ilmoitettava liitteessä II esitellyllä tarkkuudella.

7 artikla

Etanolipolttoainetta (E85) tarjoavien huoltoasemien ilmoittaminen

Asetuksen (EU) N:o 510/2011 6 artiklan soveltamiseksi on käytettävä asetuksen (EU) N:o 1014/2010 6 artiklan mukaisesti toimitettuja tietoja.

8 artikla

EY-tyyppihyväksynnän piiriin kuulumattomat ajoneuvot

1. Kun kevyisiin kuljetusajoneuvoihin sovelletaan direktiivin 2007/46/EY 23 artiklan mukaista pienten sarjojen kansallista tyyppihyväksyntää tai mainitun direktiivin 24 artiklan mukaista yksittäishyväksyntää, jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle tällaisten niiden alueella rekisteröityjen ajoneuvojen lukumäärät.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on ilmoitettava yhdistetyissä seurantatiedoissa valmistajan nimen sijasta jompikumpi seuraavista:

- a) "AA-IVA" yksittäishyväksytyistä ajoneuvotyypeistä;
- b) "AA-NSS" kansallisesti pieninä sarjoina hyväksytyistä ajoneuvotyypeistä.

Jäsenvaltiot voivat ilmoittaa myös yksityiskohtaiset seurantatiedot näistä ajoneuvoista, jolloin niiden on käytettävä a ja b alakohdassa esitettyjä nimityksiä.

9 artikla

Valmistajien luettelo

1. Valmistajien on ilmoitettava komissiolle viipymättä ja viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2012 nimet, jotka ne ilmoittavat ja aikovat ilmoittaa vaatimustenmukaisuustodistuksissa. Niiden on ilmoitettava komissiolle viipymättä muutoksista näihin tietoihin. Markkinoille tulevien uusien valmistajien on ilmoitettava komissiolle viipymättä nimet, jotka ne ilmoittavat tai aikovat ilmoittaa vaatimustenmukaisuustodistuksissa.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on yhdistettyjä seurantatietoja ja yksityiskohtaisia seurantatietoja kootessaan otettava valmistajien nimet luettelosta, jonka komissio laatii 1 kohdan mukaisesti toimitetuista nimistä. Luettelo julkaistaan internetissä ensimmäisen kerran 1 päivänä syyskuuta 2012 ja saatetaan säännöllisesti ajan tasalle.

3. Jos valmistajan nimi ei ole luettelossa, toimivaltaisen viranomaisen on käytettävä yhdistetyissä seurantatiedoissa ja yksityiskohtaisissa seurantatiedoissa vaatimustenmukaisuustodistuksessa tai tyyppihyväksyntäasiakirjoissa ilmoitettua nimeä.

10 artikla

Valmistajien toimittamat lisätiedot

1. Asetuksen (EU) N:o 510/2011 8 artiklan 4 kohdan toisessa alakohdassa tarkoitettua ilmoitusta varten valmistajien on ilmoitettava komissiolle 1 päivään kesäkuuta 2012 mennessä sen yhteyshenkilön nimi ja osoite, jolle ilmoitus osoitetaan.

Jos ilmoitetut tiedot muuttuvat, valmistajan on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä. Markkinoille tulevien uusien valmistajien on ilmoitettava yhteystietonsa komissiolle viipymättä.

2. Kun sidossuhteessa olevien valmistajien ryhmä muodostaa yhteenliittymän, yhteenliittymän on sen tarkistamiseksi, voidaananko asetuksen (EU) N:o 510/2011 7 artiklan 6 kohtaa

soveltaa, toimitettava komissiolle todisteet ryhmän jäsenten välisestä sidossuhteesta mainitun asetuksen 3 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen kriteerien mukaisesti.

11 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä huhtikuuta 2012.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE I

TIETOLÄHTEET

Muuttuja	Vaatimustenmukaisuustodistus (direktiivin 2007/46/EY liite IX, I osa)	Tyyp hyväksyntäasiakirjat (direktiivi 2007/46/EY)
Valmistaja	0.5 kohta	Liite III, I osa, 0,5 kohta
Tyyp hyväksyntänumero	0.10 kohta (b)	Liite VI, otsikko
Tyyppi	0.2 kohta	Liite III, I osa, 0,2 kohta
Variantti	0.2 kohta	Liite VIII, 3 kohta
Versio	0.2 kohta	Liite VIII, 3 kohta
Merkki	0.1 kohta	Liite III, I osa, 0.1 kohta
Tyyp hyväksytyin ajoneuvon luokka	0.4 kohta	Liite III, I osa, 0.4 kohta
Massa (kg)	13 kohta	Liite III, I osa, 2.6 kohta ⁽¹⁾
Suurin teknisesti sallittu massa kuormitet- tuna: (kg)	16.1 kohta	Liite III, I osa, 2.8 kohta
Jalanjälki – Akseliväli (mm)	4 kohta	Liite III, I osa, 2.1 kohta ⁽¹⁾
Jalanjälki – Raideväli (mm)	30 kohta	Liite III, I osa, 2.3.1 ja 2.3.2 kohta ⁽²⁾
Hiilidioksidipäästöt (g/km) ⁽³⁾	49.1 kohta	Liite VIII, 3 kohta
Polttoainetyyppi	26 kohta	Liite III, I osa, 3.2.2.1 kohta
Polttoaineen käyttötapa	26.1 kohta	Liite III, I osa, 3.2.2.4 kohta
Moottorin iskutilavuus (cm ³)	25 kohta	Liite III, I osa, 3.2.1.3 kohta
Sähkönkulutus (Wh/km)	49.2 kohta	

⁽¹⁾ Tämän asetuksen 4 artiklan 9 kohdan mukaisesti.

⁽²⁾ Tämän asetuksen 4 artiklan 8 ja 9 kohdan mukaisesti.

⁽³⁾ Tämän asetuksen 4 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

LIITE II

TIETOJEN TARKKUUS

Tämän asetuksen 6 artiklan mukaisesti toimitettavien yksityiskohtaisten seurantatietojen vaadittu tarkkuus

CO ₂ (g/km)	Kokonaisluku
Massa (kg)	Kokonaisluku
Suurin teknisesti sallittu massa kuormitettuna: (kg)	Kokonaisluku
Jalanjälki – Akseliväli (mm)	Kokonaisluku
Jalanjälki – Raideväli (mm)	Kokonaisluku
Moottorin kapasiteetti (cm ³)	Kokonaisluku
Sähkönkulutus (Wh/km)	Kokonaisluku
Innovatiivisten teknologioiden käytöllä saavutettu päästövähen- nys (g/km)	Pyöristettynä yhteen desimaaliin

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 294/2012,

annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012,

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 täytäntöönpanosta tiettyjen muiden kuin eläinperäisten rehujen ja elintarvikkeiden tuontia koskevan tehostetun virallisen valvonnan osalta annetun asetuksen (EY) N:o 669/2009 liitteen I muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon rehu- ja elintarvikelainsäädännön sekä eläinten terveyttä ja hyvinvointia koskevien sääntöjen mukaisuuden varmistamiseksi suoritettua virallisesta valvonnasta 29 päivänä huhtikuuta 2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 882/2004 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 15 artiklan 5 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 669/2009 ⁽²⁾ säädetään tehostettua virallista valvontaa koskevista säännöistä, joita sovelletaan kyseisen asetuksen liitteessä I lueteltujen, jäljempänä 'luettelo', muiden kuin eläinperäisten rehujen ja elintarvikkeiden tuonnissa niissä saapumispaikoissa, joiden kautta ne tulevat asetuksen (EY) N:o 882/2004 liitteessä I tarkoitetuille alueille.

(2) Asetuksen (EY) N:o 669/2009 2 artiklassa säädetään, että luetteloa on tarkasteltava säännöllisesti ja vähintään neljännesvuosittain ottaen huomioon vähintään kyseisessä artiklassa tarkoitetut tiedonlähteet.

(3) Elintarvikkeita ja rehuja koskevan nopean hälytysjärjestelmän (RASFF) kautta ilmoitettujen elintarvikkeita koskevien tapahtumien esiintyminen ja merkityksellisyys, elintarvike- ja eläinlääkintätoimiston suorittamat tarkastukset kolmansiin maihin ja jäsenvaltioiden komissiolle neljännesvuosittain muiden kuin eläinperäisten rehujen ja elintarvikkeiden lähetyksistä asetuksen (EY) N:o 669/2009 15 artiklan mukaisesti toimittamat raportit osoittavat, että luetteloa olisi muutettava.

(4) Luetteloa olisi muutettava erityisesti poistamalla niiden tuotteiden tiedot, jotka ovat kyseisten tietolähteiden mukaan yleisesti ottaen riittävässä määrin asiaankuuluvien unionin lainsäädännössä säädettyjen turvallisuusvaatimusten mukaiset ja joiden tehostettu virallinen valvonta ei sen vuoksi enää ole perusteltua.

(5) Luetteloa olisi lisäksi muutettava lisäämällä virallisen valvonnan tiheyttä niiden tuotteiden osalta, jotka samojen

tietolähteiden mukaan ovat aiempaa huonommin yhdenmukaisia suhteessa asiaankuuluvaan unionin lainsäädäntöön ja joiden osalta näin ollen on perusteltua lisätä virallista valvontaa.

(6) Sen vuoksi olisi muutettava luettelossa olevia tietoja, jotka koskevat tiettyä Intiasta tapahtuvaa tuontia ja tiettyjen muiden tuotteiden kaikista kolmansista maista tapahtuvaa tuontia.

(7) Luetteloon tehtäviä muutoksia, jotka koskevat tiettyihin tuotteisiin liittyvien tietojen poistamista, olisi sovellettava mahdollisimman pian, kun turvallisuuteen alun perin liittyneet huolenaiheet on ratkaistu. Kyseisiä muutoksia olisi näin ollen sovellettava tämän asetuksen voimaantulopäivästä alkaen.

(8) Kun otetaan huomioon asetuksen (EY) N:o 669/2009 liitteeseen I tarvittavien muutosten määrä, on aiheellista korvata se tämän asetuksen liitteellä.

(9) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 669/2009 olisi muutettava.

(10) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat elintarvikketietojen ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (EY) N:o 669/2009 liite I tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä huhtikuuta 2012.

Asetuksen (EY) N:o 669/2009 liitteeseen I tehtäviä muutoksia, jotka koskevat seuraavien tietojen poistamista, sovelletaan kuitenkin tämän asetuksen voimaantulopäivästä: *Capsicum annum* (murskattu tai jauhettu), Curry (chilipippurituotteet), *Curcuma longa* (kurkuma) ja punainen palmuöljy mahdollisen Sudan-värikontaminaation osalta.

⁽¹⁾ EUVL L 165, 30.4.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 194, 25.7.2009, s. 11.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä huhtikuuta 2012.

Komission puolesta
José Manuel BARROSO
Puheenjohtaja

LIITE

"LIITE I

Muut kuin eläinperäiset rehut ja elintarvikkeet, jotka asetetaan tehostettuun viralliseen valvontaan nimetyssä saapumispaikassa

Rehut ja elintarvikkeet (käyttötarkoitus)	CN-koodi (1)	Alkuperämaa	Vaara	Fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheys (%)
Hasselpähkinät (kuorelliset tai kuoritut) <i>(Rehut ja elintarvikkeet)</i>	0802 21 00; 0802 22 00	Azerbaidžan (AZ)	Aflatoksiinit	10
— Maapähkinät, kuorelliset	— 1202 41 00	Brasilia (BR)	Aflatoksiinit	10
— Maapähkinät, kuoritut	— 1202 42 00			
— Maapähkinävoi	— 2008 11 10			
— Maapähkinät, muulla tavoin valmistetut tai säilötyt	— 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98			
<i>(Rehut ja elintarvikkeet)</i>				
Kuivatut nuudelit <i>(Elintarvikkeet)</i>	ex 1902	Kiina (CN)	Alumiini	10
Pomelot <i>(Elintarvikkeet – tuoreet)</i>	ex 0805 40 00	Kiina (CN)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (11)	20
Teelehdet (musta ja vihreä) <i>(Elintarvikkeet)</i>	ex 0902	Kiina (CN)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (10)	10
— Pitkäpavut (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00	Dominikaaninen tasavalta (DO)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (3)	50
— "Bitter melon" (<i>Momordica charantia</i>)	— ex 0709 99 90; ex 0710 80 95			
— Paprikat (makeat ja miedot sekä muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.)	— 0709 60 10; ex 0709 60 99; 0710 80 51; ex 0710 80 59			
— Munakoisot	— 0709 30 00; ex 0710 80 95			
<i>(Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt vihannekset)</i>				
— Appelsiinit (tuoreet tai kuivatut)	— 0805 10 20; 0805 10 80	Egypti (EG)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (7)	10
— Persikat (ei kuitenkaan nektariinit)	— 0809 30 90			

Rehut ja elintarvikkeet (käyttötarkoitus)	CN-koodi (1)	Alkuperämaa	Vaara	Fyysisten ja tunnistustar- kastusten tiheys (%)
— Granaattiomenat — Mansikat (Elintarvikkeet – tuoreet hedelmät ja vihannekset)	— ex 0810 90 75 — 0810 10 00			
Paprikat (makeat ja miedot sekä muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.) (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt)	0709 60 10; ex 0709 60 99; 0710 80 51; ex 0710 80 59	Egypti (EG)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (12)	10
— Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuoritut — Maapähkinävoi (Rehut ja elintarvikkeet)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10	Ghana (GH)	Aflatoksiinit	50
Curryn lehdet (<i>Bergera/ Murraya koenigii</i>) (Elintarvikkeet – tuoreet yrtit)	ex 1211 90 85	Intia (IN)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (5)	50
— <i>Capsicum annuum</i> , kokonainen — <i>Capsicum annuum</i> , murskattu tai jauhettu — Curry (chilipippurituotteet) — Muskottipähkinä (<i>Myristica fragrans</i>) — Muskottikukka (<i>Myristica fragrans</i>) — Inkivääri (<i>Zingiber officinale</i>) — <i>Curcuma longa</i> (kurkuma) (Elintarvikkeet – kuivatut mausteet)	— 0904 21 10 — ex 0904 22 00 — 0910 91 05 — 0908 11 00, 0908 12 00 — 0908 21 00, 0908 22 00 — 0910 11 00, 0910 12 00 — 0910 30 00	Intia (IN)	Aflatoksiinit	20
— Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuoritut — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavoin valmistetut tai säilötyt (Rehut ja elintarvikkeet)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Intia (IN)	Aflatoksiinit	20

Rehut ja elintarvikkeet (käyttötarkoitus)	CN-koodi (1)	Alkuperämaa	Vaara	Fyysisten ja tunnistustar- kastusten tiheys (%)
Lisäaineet ja esiseokset (Rehut)	ex 2309; 2917 19 90; ex 2817 00 00; ex 2820 90 10; ex 2820 90 90; ex 2821 10 00; ex 2825 50 00; ex 2833 21 00; ex 2833 25 00; ex 2833 29 20; ex 2833 29 80; ex 2835; ex 2836; ex 2839; 2936	Intia (IN)	Kadmium ja lyijy	10
Okra (Elintarvikkeet – tuoreet)	ex 0709 99 90	Intia (IN)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (2)	10
Vesimelonin (<i>egusi</i> , <i>Citrullus lanatus</i>) siemenet ja niistä saadut tuotteet (Elintarvikkeet)	ex 1207 70 00; ex 1106 30 90; ex 2008 99 99	Nigeria (NG)	Aflatoksiinit	50
— <i>Capsicum annuum</i> , kokonainen — <i>Capsicum annuum</i> , murskattu tai jauhettu — muut <i>Capsicum</i> -sukuiset kuivatut hedelmät (muut kuin <i>Capsicum annuum</i>), kokonaiset (Elintarvikkeet – kuivatut mausteet)	— 0904 21 10 — ex 0904 22 00 — ex 0904 21 90	Peru (PE)	Aflatoksiinit ja okratoksiini A	10
Paprikat (muut kuin makeat ja miedot) (<i>Capsicum</i> spp.) (Elintarvikkeet – tuoreet)	ex 0709 60 99	Thaimaa (TH)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (3)	10
— Korianterin lehdet — Basilika (pyhä basilika, makea basilika) — Minttu (Elintarvikkeet – tuoreet yrtit)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 85 — ex 1211 90 85	Thaimaa (TH)	Salmonella (6)	10
— Korianterin lehdet — Basilika (pyhä basilika, makea basilika) (Elintarvikkeet – tuoreet yrtit)	— ex 0709 99 90 — ex 1211 90 85	Thaimaa (TH)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä (4)	20

Rehut ja elintarvikkeet (käyttötarkoitus)	CN-koodi ⁽¹⁾	Alkuperämaa	Vaara	Fyysisten ja tunnistustarkastusten tiheys (%)
— Pitkäpavut (<i>Vigna unguiculata</i> spp. <i>sesquipedalis</i>) — Munakoisot — Kaalikasvit (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt vihannekset)	— ex 0708 20 00; ex 0710 22 00 — 0709 30 00; ex 0710 80 95 — 0704; ex 0710 80 95	Thaimaa (TH)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä ⁽⁴⁾	50
— Makeat ja miedot paprikat (<i>Capsicum annuum</i>) — Tomaatit (Elintarvikkeet – tuoreet, jäähdytetyt tai jäädytetyt vihannekset)	— 0709 60 10; 0710 80 51 — 0702 00 00; 0710 80 70	Turkki (TR)	Torjunta-ainejäämät analysoitu monijäämämenetelmillä, joiden perustana GC-MS ja LC-MS, tai yhden jäämän menetelmillä ⁽⁸⁾	10
Kuivatut viinirypäleet (rusinat) (Elintarvikkeet)	0806 20	Uzbekistan (UZ)	Okratoksiini A	50
— Maapähkinät, kuorelliset — Maapähkinät, kuoritut — Maapähkinävoi — Maapähkinät, muulla tavoin valmistetut tai säilötyt (Rehut ja elintarvikkeet)	— 1202 41 00 — 1202 42 00 — 2008 11 10 — 2008 11 91; 2008 11 96; 2008 11 98	Etelä-Afrikka (ZA)	Aflatoksiinit	10

⁽¹⁾ Jos johonkin CN-koodiin kuuluvista tuotteista vain osalle on tehtävä tarkastukset ja jos tavaranimikkeistössä ei ole erityistä alanimeä kyseisen koodin osalta, CN-koodi on merkitty tunnuksella "ex" (esimerkiksi ex 1006 30: mukaan luetaan ainoastaan sellaisenaan nautittavaksi tarkoitettu basmatiriisi).

⁽²⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: asefaatti, metamidofossi, triatsofossi, endosulfaani, monokrotofossi, metomyyli, tiodikarbi, diafentiuroni, tiametoksaami, fiproniili, oksamyyl, asetamipridi, indoksakarbi, mandipropamidi.

⁽³⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: amitratsi, asefaatti, aldikarbi, benomyyli, karbendatsiimi, klorfenapyri, klorpyrifossi, CS2 (ditiokarbamaatit), diafentiuroni, diatsinoni, diklorovossi, dikofoli, dimetoaatti, endosulfaani, fenamidoni, imidaklopridi, malationi, metamidofossi, metiokarbi, metomyyli, monokrotofossi, ometoatti, oksamyyl, profenofossi, propikonatsoli, tiabendatsoli, tiaklopridi.

⁽⁴⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: asefaatti, karbaryyli, karbendatsiimi, karbofuraani, klorpyrifossi, klorpyrifossimetyyli, dimetoaatti, etioni, malationi, metalaksyyl, metamidofossi, metomyyli, monokrotofossi, ometoatti, profenofossi, protiofossi, kinalfossi, triadimefoni, triatsofossi, dikrotofossi, EPN, triforiini.

⁽⁵⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: triatsofossi, oksidemetonimetyyli, klorpyrifossi, asetamipridi, tiametoksaami, klotianidiini, metamidofossi, asefaatti, propargiitti, monokrotofossi.

⁽⁶⁾ Vertailumenetelmä EN/ISO 6579 tai sen avulla validoitu menetelmä komission asetuksen (EY) N:o 2073/2005 5 artiklan mukaisesti (EUVL L 338, 22.12.2005, s. 1).

⁽⁷⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: karbendatsiimi, syflutriini, syprodiini, diatsinoni, dimetoaatti, etioni, fenitrotioni, fenpropatriini, fludioksonili, heksaflumuron, lambdasyhalotriini, metiokarbi, metomyyli, ometoatti, oksamyyl, fentoaatti, tiofanaattimetyyli.

⁽⁸⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: metomyyli, oksamyyl, karbendatsiimi, klofentetsiini, diafentiuroni, dimetoaatti, formetanaatti, malationi, prosymidoni, tetradifoni, tiofanaattimetyyli.

⁽⁹⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: karbofuraani, metomyyli, ometoatti, dimetoaatti, triatsofossi, malationi, profenofossi, protiofossi, etioni, karbendatsiimi, triforiini, prosymidoni, formetanaatti.

⁽¹⁰⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: buprofetsiini, imidaklopridi, fenvaleraatti ja esfenvaleraatti (RS- ja SR-isomeerien summa), profenofossi, trifluraliini, triatsofossi, triadimefoni ja triadimenoli (triadimefonin ja triadimenolin summa), sypmetriini (sypmetriini, mukaan luettuna muut sen isomeerien seokset (isomeerien summa)).

⁽¹¹⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: triatsofossi, triadimefoni ja triadimenoli (triadimefonin ja triadimenolin summa), parationimetyyli, fentoaatti, metidationi.

⁽¹²⁾ Erityisesti seuraavien jäämät: karbofuraani (summa), klorpyrifossi, sypmetriini (summa), syprokonatsoli, dikofoli (summa), difenokonatsoli, dinotefuraani, etioni, flusilatsoli, folpetti, prokloratsi, profenofossi, propikonatsoli, tiofanaattimetyyli ja triforiini."

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 295/2012,

annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012,

yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevasta yhteisön luettelosta annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 muuttamisesta

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon yhteisössä toimintakieltoon asetettuja lentoliikenteen harjoittajia koskevan yhteisön luettelon laatimisesta ja lennon suorittavan lentoliikenteen harjoittajan ilmoittamisesta lentomatikustajille sekä direktiivin 2004/36/EY⁽¹⁾ 9 artiklan kumoamisesta 14 päivänä joulukuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005⁽²⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Maaliskuun 22 päivänä 2006 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 474/2006 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 2111/2005 II luvussa tarkoitettu yhteisön luettelo lentoliikenteen harjoittajista, jotka on asetettu toimintakieltoon unionissa.
- (2) Eräät jäsenvaltiot ja Euroopan lentoturvallisuusvirasto, jäljempänä 'EASA', ovat toimittaneet asetuksen (EY) N:o 2111/2005 4 artiklan 3 kohdan mukaisesti komissiolle tietoja, jotka ovat olennaisia yhteisön luettelon ajantasais-
tamiseksi. Asian kannalta olennaisia tietoja on saatu myös EU:n ulkopuolisilta mailta. Yhteisön luettelo olisi saatettava ajan tasalle näiden tietojen pohjalta.
- (3) Komissio on ilmoittanut suoraan kaikille kyseisille lentoliikenteen harjoittajille, tai ellei tämä ole ollut käytännössä mahdollista, niiden valvonnasta vastaavien viranomaisten välityksellä ne olennaiset tosiseikat ja näkemykset, joiden perusteella tehdään päätös lentoliikenteen harjoittajien asettamisesta toimintakieltoon unionissa tai yhteisön luetteloon sisällytetyille lentoliikenteen harjoittajalle asetetun toimintakiellon ehtojen muuttamisesta.
- (4) Komissio on antanut kyseisille lentoliikenteen harjoittajille mahdollisuuden tutustua jäsenvaltioiden toimittamiin asiakirjoihin, toimittaa kirjallisen lausuntonsa ja esittää kantansa asiassa suullisesti 10 työpäivän kuluessa komissiolle sekä teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla 16 päi-

vänä joulukuuta 1991 annetulla neuvoston asetuksella (ETY) N:o 3922/1991⁽³⁾ perustetulle lentoturvallisuuskomitealle.

- (5) Lentoturvallisuuskomitea on kuullut EASAA Kansainvälisen siviili-ilmailujärjestön, jäljempänä 'ICAO', yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa tekemien tarkastusraporttien analyysin tuloksista. Jäsenvaltioita kehoitettiin kohdentamaan asematasotarkastukset ensisijaisesti sellaisissa valtioissa toimintalupansa saaneisiin lentoliikenteen harjoittajiin, joiden osalta ICAO on todennut merkittäviä turvallisuusongelmia tai joiden turvallisuusvalvontajärjestelmässä on EASAn mukaan merkittäviä puutteita. Näin voidaan saada lisätietoja kyseisissä valtioissa lentolupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuustasosta komission asetuksen (EY) N:o 2011/2005 mukaisesti käynnistämää kuulemisia rajoittamatta.
- (6) Lentoturvallisuuskomitea on kuullut EASAA niissä valtioissa toteutettavista teknisen avun hankkeista, joihin asetusta (EY) N:o 2111/2005 sovelletaan. Sille on ilmoitettu siviili-ilmailuviranomaisten pyynnöistä, jotka koskevat hallinnollisten ja teknisten valmiuksien parantamiseen tähtävästä muuta teknistä apua ja yhteistyötä, jonka tarkoituksena on ratkaista tapaukset, joissa ei noudateta sovellettavia kansainvälisiä vaatimuksia. Jäsenvaltioita kehoitettiin vastaamaan näihin pyyntöihin kahdensivuiselta pohjalta yhteistyössä komission ja EASAn kanssa.
- (7) Sen vuoksi asetusta (EY) N:o 474/2006 olisi muutettava.

Euroopan unionista tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (8) Joidenkin Euroopan unionissa lentotoimintaluvan saaneiden lentoliikenteen harjoittajien ilma-aluksiin kohdistettujen asematasotarkastusten tai EASAn toteuttamien standardointitarkastusten tuloksista laaditun EASAn analyysin sekä kansallisten ilmailuviranomaisten suorittamien aluekohtaisten tarkastusten seurauksena jotkin jäsenvaltiot ovat toteuttaneet tiettyjä täytäntöönpanotoimenpiteitä. Ne ovat ilmoittaneet komissiolle ja lentoturvallisuuskomitealle seuraavista toimenpiteistä: Saksa ilmoitti, että useisiin Saksan lentoliikenteen harjoittajiin, mukaan luettuina Air Alliance Express ja Air Traffic GmbH Dusseldorf, sovelletaan tehostettua valvontaa. Latvia ilmoitti, että Inversijan lentotoimintalupa peruutettiin 19 päivänä tammikuuta 2012. Italia ilmoitti, että ItaliAirlinesin lentotoimintalupa peruutettiin ja että lentoliikenteen harjoittaja Livingstonen lentotoimintalupa on edelleen keskeytetty.

⁽¹⁾ EUVL L 134, 30.4.2004, s. 76.⁽²⁾ EUVL L 344, 27.12.2005, s. 15.⁽³⁾ EYVL L 373, 31.12.1991, s. 4.

Kreikka ilmoitti, että Hellenic Imperial Airways -lentoyhtiön kaupallisen lisenssin keskeytys poistettiin 28 päivänä helmikuuta 2012, mutta kyseiseen lentoyhtiöön sovelletaan edelleen tiukennettua valvontaa, ja että lisävalvontaa kohdistettiin myös Sky wings Airlines ja Hermes Airlines-lentoyhtiöihin. Alankomaat ilmoitti, että Solid-air-lentoyhtiön lentotoimintalupa peruutettiin 28 päivänä joulukuuta 2011 ja Amsterdam Airlinesin 6 päivänä helmikuuta 2012. Espanja ilmoitti, että Zorexin lentotoimintalupa on ollut keskeytettynä 7 päivästä marraskuuta 2011 alkaen. Ruotsi ilmoitti, että AirSweden Aviaton AB:n lentotoimintalupa peruutettiin 10 päivänä tammikuuta 2012, että Flyg Centrum AB:n lentotoimintalupa peruutettiin 16 päivänä joulukuuta 2011 ja että Nova Air -lentoyhtiöön sovelletaan edelleen tiukempaa valvontaa. Romania ilmoitti, että Direct Aero Services -lentoyhtiön lentotoimintalupa peruutettaisiin 20 päivään maaliskuuta 2012 mennessä.

Albanian tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (9) Marraskuussa 2011 pidetyssä lentoturvallisuuskomitean viimeisimmässä kokouksessa tehdyn päätöksen ⁽¹⁾ jälkeen Albanian toimivaltaiset viranomaiset raportoivat edistyneensä toimintasuunnitelmansa toteuttamisessa, vaikka pätevien tarkastajien pitkäaikaiseen palvelukseen ottamisessa esiintyykin jonkin verran viivettä. Albaniaa kehoitetaan vauhdittamaan toimenpiteitä, joiden tavoitteena on kehittää sen turvallisuusvalvonnasta vastaavan viranomaisen valmiuksia. EASA seuraa edelleen korjaavien toimien edistymistä ja suorittaa lokakuussa 2012 kattavan seurantatarkastuksen tarkistaakseen, onko toimintasuunnitelmat pantu tyydyttävästi täytäntöön. Lentoturvallisuuskomitea tarkastelee tilannetta uudelleen mainitun tarkastuksen tulosten perusteella.

Comlux Aruba N.V.

- (10) Ranskan toimivaltaiset viranomaiset raportoivat, etteivät ne voineet myöntää lupaa Comlux Aruba N.V. -nimiselle Arubassa hyväksytylle lentoliikenteen harjoittajalle. Tämä johtui turvallisuuspuutteista, jotka havaittiin arvioitaessa teknistä kyselylomaketta, jonka lentoliikenteen harjoittaja oli toimittanut saadakseen laskeutumisluvan kyseiseen jäsenvaltioon. Ranskan viranomaiset ilmoittivat päätelmänsä muille jäsenvaltioille SAFA-tietokannan välityksellä ⁽²⁾.
- (11) Komissio on kyseisten puutteiden perusteella tuonut Aruban toimivaltaisten viranomaisten ja kyseisen lentoyhtiön tietoon huolensa Comlux Aruba N.V.:n toiminnan turvallisuudesta EU:ssa ja pyytää selvitystä toimivaltaisten viranomaisten ja lentoyhtiön näiden puutteiden korjaamiseksi toteuttamista toimista.

- (12) Aruban toimivaltaiset viranomaiset ja asianomainen lentoyhtiö toimittivat kirjallista aineistoa ja osallistuivat kokoukseen, joka järjestettiin komission, EASAn ja eräiden muiden lentoturvallisuuskomitean jäsenten kanssa 20 päivänä helmikuuta 2012. Vaikka näytti siltä, että Ranskan toteamat turvallisuuspuutteet oli ratkaistu, toimitettujen tietojen perusteella havaittiin uusia, lentoyhtiön päätoimipaikkaan liittyviä ongelmia. Lentoyhtiö ilmoitti, että sen Aruban toimistossa työskentelee ainoastaan kaksi sihteerä ja että päätoimipaikka, joka vastaa lentojen toiminnallisesta valvonnasta ja jatkuvasta lentokelpoisuudesta, ei sijaitse Arubassa. Aruban toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat kuitenkin ryhtyneensä tarkistamaan siviili-ilmailulainsäädäntöä varmistaakseen, että Arubassa lentotoimintaluvan saaneiden lentoyhtiöiden pääasiallinen toimipaikka sijaitsee tässä valtiossa. Comlux Arubaa pyydettiin osoittamaan viimeistään 1 päivänä elokuuta 2012, että sen päätoimipaikka sijaitsee Arubassa.

- (13) Komissio panee merkille Aruban toimivaltaisten viranomaisten aloittamat hallintoon ja lainsäädäntöön liittyvät toimet ja seuraa niitä edelleen varmistaakseen, että kyseisessä valtiossa lentotoimintaluvan saaneiden lentoyhtiöiden päätoimipaikka sijaitsee tässä valtiossa.

Kongon demokraattisesta tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (14) Kongon demokraattisessa tasavallassa toimilupansa saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat sisältyneet liitteeseen A maaliskuusta 2006 alkaen ⁽³⁾. Saatujen tietojen mukaan Kongon demokraattisen tasavallan toimivaltaiset viranomaiset olivat myöntäneet uuden lentotoimintaluvan Jet Congo Airways -lentoyhtiölle. Kongon demokraattisen tasavallan toimivaltaiset viranomaiset eivät vastanneet komission tietopyyntöön eivätkä esittäneet todisteita siitä, että uuden lentoyhtiön turvallisuusvalvonta täyttää sovellettavat kansainväliset turvallisuusmääräykset kaikilta osin. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että tämä lentoliikenteen harjoittaja olisi niinkään sisällytettävä liitteeseen A.
- (15) Lentoturvallisuuskomitean viimeisimmän kokouksen jälkeen on raportoitu useista kuolonuhreja vaatineista onnettomuuksista, joissa on ollut osallisina Kongon demokraattisessa tasavallassa toimintaluvan saaneita lentoyhtiöitä. TRACEP Congo Aviationin operoima Antonov 28 -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisterinumero on 9Q-CUN, syöksyi maahan 30 päivänä tammikuuta 2012. Onnettomuudessa menehtyi neljä ihmistä, ja ilma-alus romuttui täysin. Katang Expressin operoima Gulfstream IV -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisterinumero on N25A, syöksyi maahan 12 päivänä helmikuuta 2012. Onnettomuudessa menehtyi kuusi ihmistä, ja ilma-alus romuttui täysin. Kongon demokraattisen tasavallan toimivaltaiset viranomaiset eivät kuitenkaan vastanneet komission tietopyyntöihin, jotka koskivat onnettomuustutkinnoissa saatua alustavia tuloksia.

⁽¹⁾ Asetuksen (EU) N:o 1197/2011 johdanto-osan 14–25 kappale, EUVL L 303, 22.11.2011, s. 15.

⁽²⁾ Standardiraportti nro DGAC/F-2011-1879.

⁽³⁾ Maaliskuun 22 päivänä 2006 annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 johdanto-osan 60–86 kappale, EUVL L 84, 23.3.2006, s. 18.

Päiväntasaajan Guineasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (16) Kaikki Päiväntasaajan Guineassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat sisältyneet luetteloon A maaliskuusta 2006 alkaen ⁽¹⁾. Komissio ja EASA järjestivät kuulemistilaisuuden Päiväntasaajan Guinean toimivaltaisten viranomaisten (DGAC) kanssa 22 päivänä helmikuuta 2012. DGAC esitteli kuulemistilaisuudessa tähän mennessä saavutettua edistystä lieventääkseen niitä turvallisuuteen liittyviä huolenaiheita, jotka Kansainvälinen siviili-ilmailujärjestö (ICAO) oli yksilöinyt yleisen turvallisuusvalvonnan arviointiohjelman (USOAP) puitteissa vuonna 2007 suoritetussa tarkastuksessa.
- (17) DGAC toimitti komissiolle todisteet lentotoimintaluvan peruuttamisesta seuraavilta lentoliikenteen harjoittajilta: GETRA, Guinea Airways, UTAGE, Euroguineana de Aviacion y Transportes, General Work Aviacion, Star Equatorial Airlines ja EGAMS. Koska nämä Päiväntasaajan Guineassa lentotoimintaluvan saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat sittemmin lopettaneet toimintansa, ne olisi poistettava liitteestä A.
- (18) DGAC toimitti komissiolle tietoa, jonka mukaan Punto Azul -lentoyhtiölle oli myönnetty lentotoimintalupa. Koska DGAC ei kuitenkaan toimittanut todisteita siitä, että kyseisen lentoliikenteen harjoittajan turvallisuutta valvotaan kansainvälisten turvallisuusmääräysten mukaisesti, on yhteisten perusteiden nojalla katsottava, että tämä lentoliikenteen harjoittaja olisi sisällytettävä liitteeseen A.
- (19) Komissio panee merkille Päiväntasaajan Guinean toimivaltaisten viranomaisten edistymisen ja kannustaa näitä jatkamaan toimintaansa kansainväliset turvallisuusmääräykset täyttävän siviili-ilmailun valvontajärjestelmän luomiseksi.

Indonesian tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (20) Indonesian toimivaltaisten viranomaisten (DGCA) kuulemisia jatketaan. Tarkoituksena on seurata DGCA:n edistymistä sen varmistamisessa, että kaikkien Indonesiassa lentotoimintalupansa saaneiden lentoliikenteen harjoittajien turvallisuutta valvotaan kansainvälisten turvallisuusmääräysten mukaisesti. Komission, EASAn ja DGCA:n välillä järjestettiin 7 päivänä helmikuuta 2012 videokokous. DGCA vahvisti edistyvänsä asiassa ja ilmoitti uusista täytäntöönpanotoimista, jotka koskivat eräitä sen valvonnassa olevia lentoliikenteen harjoittajia. Erityisesti se totesi, että seuraavien operaattorien lentotoimintaluvat oli keskeytetty: Kartika Airlines, Mimika Air, Riau Airlines ja Survei Udara Penas.
- (21) Lisäksi DGCA ilmoitti ja toimitti vahvistuksen siitä, että Megantaran lentotoimintalupa oli peruutettu 13 päivänä elokuuta 2010. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että tämä lentoliikenteen harjoittaja olisi poistettava liitteestä A.

- (22) DGCA ilmoitti myös, että uusia lentotoimintalupia oli myönnetty TransNusa Aviation Mandirille 19 päivänä elokuuta 2011, Enggang Air Servicelle 1 päivänä maaliskuuta 2010, Surya Airille 8 päivänä huhtikuuta 2011, Ers Eastern Aviationille 9 päivänä syyskuuta 2011 ja Matthew Air Nusantaralle 20 päivänä syyskuuta 2011. Koska DGCA ei kuitenkaan toimittanut todisteita siitä, että kyseisten lentoliikenteen harjoittajien turvallisuutta valvotaan kansainvälisten turvallisuusmääräysten mukaisesti, on yhteisten perusteiden nojalla katsottava, että myös nämä lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä liitteeseen A.
- (23) Komissio panee merkille Indonesian toimivaltaisten viranomaisten jatkuvan edistymisen ja kannustaa näitä jatkamaan asianmukaista toimintaa kaikki kansainväliset turvallisuusmääräykset täyttävän siviili-ilmailun valvontajärjestelmän luomiseksi. Komissio tarkastelee tilannetta uudelleen ennen lentoturvallisuuskomitean seuraavaa kokousta.

Libyasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (24) Afriqiyah Airwaysin operoimalle Airbus A330 -tyypiselle ilma-alukselle 13 päivänä toukokuuta 2010 tapahtuneen kuolonuhreja vaatineen onnettomuuden sekä SAFA-ohjelmassa todettuja Afriqiyah Airwaysiin ⁽²⁾ ja United Aviationiin ⁽³⁾ liittyviä turvallisuuspuutteita koskevan todennetun näytön perusteella komissio käynnisti lokakuussa 2010 keskustelut Libyan toimivaltaisten viranomaisten (LCAA) kanssa. Nämä keskustelut keskeytyivät Libyan sisällissodan vuoksi.
- (25) Kuulemiset aloitettiin uudelleen lokakuussa 2011, ja LCAA ilmoitti keskeyttäneensä kaikki Libyan lentotoimintaluvat ja toteuttavansa uudelleensertifointiprosessin ennen kuin lentotoimintalupien keskeyttäminen kumotaan. LCAA havaitsi kyseiseen uudelleensertifointiprosessiin kuuluvissa tarkastuksissa Afriqiyah Airwaysin osalta merkittäviä turvallisuuspuutteita, jotka liittyivät erityisesti lentäjien koulutukseen, huoltohenkilökunnan puutteeseen ja huoltotehtävien suorittamiseen käytettävien laitteiden riittämättömyyteen. Pian tarkastuksen jälkeen LCAA myönsi kuitenkin Afriqiyah Airwaysille lentotoimintaluvan.
- (26) Komissio, EASA ja useat lentoturvallisuuskomitean jäsenet kävivät 22 päivänä helmikuuta 2012 lisäneuvotteluja LCAA:n, Afriqiyah Airwaysin, Libyan Airlinesin ja Global Aviationin kanssa. LCAA ei ole tähän mennessä kuitenkaan toimittanut pyydyttyjä tietoja, erityisesti Libyassa hyväksytyjen lentoliikenteen harjoittajien luetteloa, kaikkia vastaavia lentotoimintalupia ja niihin liittyviä toimintaspesifikaatioita tai tarkastusraportteja, jotka on laadittava ennen kuin lupien keskeyttäminen kumotaan, eikä myöskään todisteita siitä, että näiden tarkastusten aikana todetut puutteet on korjattu tyydyttävästi. LCAA ilmoitti myös, että Afriqiyah Airways -lentoyhtiötä koskevassa onnettomuustutkinnassa oli kohdattu vaikeuksia, eikä se ole johtanut tähän mennessä päätelmiin.

⁽¹⁾ Maaliskuun 22 päivänä 2006 annetun asetuksen (EY) N:o 474/2006 johdanto-osan 65–89 kappale, EUVL L 84, 23.3.2006, s. 18.

⁽²⁾ DGAC/F-2010-1761; CAA-NL-2010-68; CAA-NL-2010-210; LBA/D-2010-656; DGAC/F-2010-850; ENAC-IT-2010-400; DGAC/F-2010-2060; DGAC/F-2010-1571; DGAC/F-2010-498.

⁽³⁾ LBA/D-2010-1258; DGAC/F-2010-841.

- (27) Libyan liikenneministeri, LCAA, Afriqiyah Airways ja Libyan Airlines antoivat selvityksiä lentoturvallisuuskomitealle 20 päivänä maaliskuuta 2012. Ministeri myönsi, että Libyan lentoturvallisuusjärjestelmä ei ollut ICAOn normien mukainen. Hän esitteli suunnitelmia tilanteen korjaamiseksi kolmivuotisen ohjelman puitteissa ulkopuolisten lentoturvallisuusalan asiantuntijoiden avulla.
- (28) Ministeri totesi lentoturvallisuuskomitean kokouksessa ja LCAA vahvisti kirjallisesti 22 päivänä maaliskuuta 2012, että Libyan turvallisuusvalvontajärjestelmässä olevien todettujen puutteiden vuoksi Libyan lentoyhtiöiden ei sallita operoida Euroopan unioniin, Norjaan, Islantiin ja Sveitsiin ainakaan ennen 22 päivää marraskuuta 2012 ja että niiden lentotoimintalupia muutetaan näiden rajoitusten mukaisiksi. Ministeri lisäsi, että oli muodostettu komitea edistämään Libyan lentoturvallisuusjärjestelmän uudelleenjärjestelyä. Hän totesi, että Libyan toimivaltaiset viranomaiset tekevät läheistä yhteistyötä komission kanssa ja toimittavat säännöllisiä selvityksiä toimien edistymisestä.
- (29) Komitea pani merkille Libyan viranomaisten määrätietoisuuden toiminnan ja pyysi, että LCAA toimittaisi komissiolle viimeistään 20 päivänä huhtikuuta 2012 korjaussuunnitelman, jossa otetaan täysipainoisesti huomioon kaikki tietopyynnöt, joihin ei ole vielä vastattu, ja esitetään erityistoimia ja tavoitepäivämääriä Libyan valvontajärjestelmässä olevien puutteiden korjaamiseksi.
- (30) Komissio ja lentoturvallisuuskomitea tunnustivat ne merkittävät vaikeudet, jotka Libyan on ratkaistava konfliktiin seurauksena, ja panivat merkille liikenneministerin voimakkaan sitoutumisen jälle rakennusprosessin käynnistämiseen. Komissio kannustaa LCAA:ta jatkamaan komission kanssa äskettäisen konfliktin päättymisen jälkeen käymäänsä avointa ja rakentavaa vuoropuhelua. Jos LCAA ei kuitenkaan onnistu panemaan täytäntöön ilmoittamia rajoituksia, komissio joutuu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2111/2005 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti toteuttamaan välittömiä turvallisuustoimenpiteitä.
- (31) Lentoturvallisuuskomitea tarkastelee uudelleen Libyan ilmailuturvallisuustilannetta marraskuulle 2012 kaavailussa kokouksessaan, jossa arvioidaan Libyan toimivaltaisten viranomaisten toteuttamien toimien tehokkuutta.
- Mauritanian islamilaisesta tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat**
- (32) Mauritaniassa toimilupansa saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat sisällyttäneet liitteeseen A marraskuusta 2010 alkaen⁽¹⁾. Mauritania toimivaltaiset viranomaiset (ANAC) ilmoittivat, että lentoliikenteen harjoittajalle Mauritania Airlines oli myönnetty uusi lentotoimintalupa, mutta eivät osoittaneet, että mainitun lentoliikenteen harjoittajan turvallisuusvalvonta täyttää sovellettavat kansainväliset turvallisuusmääräykset kaikilta osin. Lentotoimintalupa myönnettiin 8 päivänä toukokuuta 2011 ilman, että olisi esitetty todisteita siitä, että lentoyhtiön ensimmäisessä hyväksynnässä havaitut lukuisat puutteet (lentotoiminta- ja huoltomenettelyjen asiakirjatarkastelu huhtikuussa 2011 ja paikalla tehty tarkastus 3–5 päivänä toukokuuta 2011) oli tosiasiallisesti korjattu ennen lentotoimintaluvan myöntämistä. Lisäksi kyseisen lentoyhtiön lentotoimintalupa myönnettiin varmistamatta ennakolta, että sillä oli jatkuvaa lentokelpoisuutta ja huoltoa koskevat asianmukaiset hyväksynät. Todisteita ei esitetty myöskään siitä, että lentoyhtiön sovelletaan kansainvälisten turvallisuusmääräysten mukaista jatkuvaa valvontaa. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että tämä lentoliikenteen harjoittaja olisi niin ikään sisällytettävä liitteeseen A.
- (33) ANAC ilmoitti myös, että Mauritania Airwaysin lentotoimintaluvan voimassaolo päättyi 15 päivänä joulukuuta 2010 eikä sitä uusittu, koska tämä lentoyhtiö lopetti toimintansa. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että tämä lentoliikenteen harjoittaja olisi poistettava liitteestä A.
- (34) Mauritania ilmoitti ryhtyneensä määrätietoisiin toimiin positiivisten muutosten tekemiseksi turvallisuusvalvontajärjestelmäänsä. Näihin kuuluvat siviili-ilmailulainsäädännön muuttaminen Chicagon yleissopimuksen liitteiden mukaiseksi ja ANACin johtoon, rakenteeseen ja henkilöstöön tehtävät muutokset. Lentoliikenteen harjoittajien sertifiointia ja jatkuvaa valvontaa koskevat menettelyt on niin ikään saatettu ajan tasalle, ja niitä aletaan soveltaa lähitulevaisuudessa.
- (35) Vaikka ICAO myöntää, että Mauritania on vielä tehtävä työtä kaikkien puutteiden korjaamiseksi, se totesi, että Mauritaniaa on syytä kiittää sen sitoutuneisuudesta vuonna 2008 tehdyssä tarkastuksessa havaittujen turvallisuuspuutteiden korjaamiseen. Mauritania on toimittanut säännöllisesti korjaussuunnitelmansa päivityksiä ja raportoinut merkittävästä edistymisestä. Toukokuuksi 2012 suunniteltu ICAOn koordinoitu varmistuskäynti (ICVM) tulee olemaan tärkeä askel saavutetun edistymisen validoimisessa.
- (36) Komissio panee tyytyväisenä merkille Mauritanian toimivaltaisten viranomaisten raportoiman edistymisen ICAOn havaitsemien puutteiden korjaamisessa ja kannustaa viranomaisia jatkamaan määrätietoista toimintaansa ICAOn kanssa tehtävän asianmukaisen yhteistyön avulla. Lentoturvallisuuskomitea tarkastelee tilannetta uudelleen ICAOn koordinoitujen varmistuskäynnin tulosten perusteella.

⁽¹⁾ Marraskuun 22 päivänä 2010 annetun asetuksen (EY) N:o 1071/2010 johdanto-osan 43–51 kappale, EUVL L 306, 23.11.2010, s. 49.

Pakistan International Airways

- (37) Komissio on jatkanut Pakistanin toimivaltaisen viranomaisen (PCAA) ja Pakistan International Airwaysin (PIA) kuulemista ja järjesti niiden kanssa 20 päivänä helmikuuta 2012 kokouksen tarkastellakseen, miten ne ovat edistyneet korjaussuunnitelmissaan kuvailtujen toimien toteuttamisessa.
- (38) PCAA raportoi ja esitti todisteita siitä, että se oli nostanut PIAN valvonnan tasoa, toteuttanut sääntelytoimia huoltohenkilöstön lupakirjojen keskeyttämiseksi ja vaatinut merkittäviä muutoksia PIAN laadunhallintajärjestelmään. Se raportoi kesäkuussa 2011 tehdyn ICAOn tarkastuksen onnistuneesta lopputuloksesta ja selvitti suunnitelmiaan uusista säädöksistä, jotka vastaisivat EASAn Osa 145 -sääntöjä.
- (39) PIA raportoi, että sen korjaussuunnitelmassa yksilöidyt toimet oli nyt toteutettu lukuun ottamatta parhaillaan huollettavana olleille neljälle ilma-alukselle tehtäviä perusteellisia tarkastuksia. Se vahvisti, että kattava koulutusohjelma oli nyt käynnissä, ja sitä jatkettaisiin.
- (40) EASA ilmoitti lentoturvallisuuskomitealle, että PIAN ilma-aluksille tehtyjen SAFA-tarkastusten tulokset olivat johtaneet EASAn Osa 145 -huolto-organisaatiohyväksyntää koskevan keskeyttämismenettelyn aloittamiseen 11 päivänä marraskuuta 2011. Vaikka EASA totesi vaikuttavan siltä, että asiaan liittyvät turvallisuuspuutteet otettiin PIAN korjaussuunnitelmassa huomioon, se ei voinut luottaa siihen, että PCAA valvoisi tuloksellisesti PIAN huoltostandardien toteutumista. Sen vuoksi EASAlla ei ollut muuta vaihtoehtoa kuin keskeyttää EASAn Osa 145 -hyväksyntä 6 päivänä maaliskuuta 2012.
- (41) Komissio pani merkille sekä PCAA:n että PIAN saavuttaman edistymisen todettujen turvallisuuspuutteiden ratkaisemiseksi. Samalla se kuitenkin vahvisti, että turvallisuusriskien lieventämiseksi on tarpeen toteuttaa toimia, jos tapahtuu jotain merkityksellistä, joka nostaa esille uusia huolenaiheita. Sen vuoksi jäsenvaltiot tarkastavat edelleen asianmukaisten turvallisuusmääräysten tosiasiallisen noudattamisen kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin noudattaen Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/36/EY täytäntöönpanosta yhteisön lentoasemien käytävien ilma-alusten asematasotarkastusten ensisijaisen kohdentamisen osalta 16 päivänä huhtikuuta 2008 annettua komission asetusta (EY) N:o 351/2008 ⁽¹⁾.

Filippiinien tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (42) Filippiineillä toimilupansa saaneet lentoliikenteen harjoittajat ovat 31 päivästä maaliskuuta 2010 alkaen sisältyneet liitteeseen A ⁽²⁾. Filippiinien toimivaltaiset viranomaiset

(CAAP) ilmoittivat uusien lentotoimintalupien myöntämisestä lentoliikenteen harjoittajille Aero Equipment Aviation Inc, AirAsia Philippines Certeza Infosys Corp., Mid-Sea Express, Southern Air Flight Services, NorthSky Air Inc. ja Island Helicopter Services. CAAP ei vastannut riittävällä tavalla komission tietopyyntöihin eikä ilmoittanut kyseisten lentoliikenteen harjoittajien lentotoimintaluvista ja niihin liittyvistä täydellisistä toimintaspesifikaatioista. CAAP ei myöskään kyennyt osoittamaan, että mainittujen lentoliikenteen harjoittajien hyväksyntä ja jatkuva valvonta täyttävät sovellettavat kansainväliset turvallisuusmääräykset kaikilta osin. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että myös nämä lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä liitteeseen A.

- (43) Lentoturvallisuuskomitean viimeisimmän kokouksen jälkeen on raportoitu useista kuolonuhreja vaatineista onnettomuuksista, joissa on ollut osallisina Filippiineillä toimintaluvan saaneita lentoyhtiöitä. Aviation Technology Innovatorin operoima Beechcraft 65-80 -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisterinumero on RP-C824, syöksyi 10 päivänä joulukuuta 2011 Manilan lähellä sijaitsevaan Felixberto Serranon peruskouluun. Onnettomuudessa menehtyi ainakin 14 ihmistä, ja ilma-alus romuttui täysin. CAAP ei vastannut komission tietopyyntöihin, jotka koskivat onnettomuustutkinnassa saatuja alustavia tuloksia. CAAP raportoi ainoastaan, että lentotoimintalupa oli "inaktiivinen/luovutettu" täsmentämättä kuitenkaan, mistä alkaen, tai esittämättä asiaan liittyviä todisteita. Toinen ihmishenkiä vaatinut onnettomuus tapahtui 4 päivänä maaliskuuta 2012. Siinä oli osallisena Avia Toursin operoima Cessna 172S -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisterinumero on RP-C209. Onnettomuudessa menehtyi kaksi ihmistä, ja ilma-alus romuttui täysin. Vaikka CAAP toimitti onnettomuudesta alustavia tietoja, lentotoimintaluvan voimassaoloa ei voitu varmentaa, sillä alustavan onnettomuustutkintaselvityksen mukaan lentotoimintalupa on voimassa 14 päivään elokuuta 2012 asti, vaikka CAAP:n antamista tiedoista ilmenee, että lentotoimintaluvan voimassaolo oli päättynyt 14 päivänä helmikuuta 2012.
- (44) CAAP ilmoitti, että useiden lentoliikenteen harjoittajien lentotoimintalupa oli "inaktiivinen/luovutettu" tai että ne oli uudelleensertifioitu Filippiinien siviili-ilmailusääntösten (PCAR) lentotyötä koskevan osan 11 nojalla. CAAP ei kuitenkaan kyennyt esittämään todisteita siitä, että vastaavat lentotoimintaluvat oli peruutettu tai että kyseiset lentoliikenteen harjoittajat eivät enää harjoittaneet kaupallista lentoliikennettä. Sen vuoksi on yhteisten perusteiden mukaisesti katsottava, että nämä lentoliikenteen harjoittajat olisi sisällytettävä edelleen liitteeseen A.
- (45) Yhdysvaltain ilmailuhallinto (FAA) suoritti tammikuussa 2012 Filippiineillä viikon mittaisen teknisen tarkastelun arvioidakseen CAAP:n edistymistä kansainvälisten turvallisuusmääräysten noudattamisessa. CAAP ei kyennyt esittämään yksityiskohtaisia tietoja tämän tarkastelun tuloksista. Filippiinejä koskevassa FAA:n arvioinnissa ei ole kuitenkaan todettu mitään muutoksia, sillä Filippiinit kuuluvat edelleen turvallisuusluokkaan kaksi, mikä tarkoittaa, ettei se noudata kansainvälisiä turvallisuusmääräyksiä.

⁽¹⁾ EUVL L 109, 19.4.2008, s. 7.

⁽²⁾ Maaliskuun 30 päivänä 2010 annetun asetuksen (EY) N:o 273/2010 johdanto-osan 74–87 kappale, EUVL L 84, 31.3.2010, s. 32.

Venäjän federaatiosta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

- (46) Marraskuussa 2011 pidetyssä lentoturvallisuuskomitean kokouksessa ⁽¹⁾ Venäjän toimivaltaiset viranomaiset (Russian Federal Air Transport Agency, FATA) ilmoittivat ja toimittivat todisteita siitä, että lentoliikenteen harjoittajien Aviastar-TU, UTAir-Cargo, Tatarstan Airlines, Daghestan Airlines, Yakutia ja Vim Avia (Vim Airlines) toimintaa oli turvallisuussyistä rajoitettu tai että se oli kielletty. Komissio on mainitun kokouksen jälkeen jatkanut yhteydenpitoa FATAn kanssa kehityksen seuraamiseksi.
- (47) Brysselissä järjestettiin 19 päivänä joulukuuta 2011 ja 21 päivänä helmikuuta 2012 kuulemistilaisuuksia FATAn, komission, EASAn ja eräiden lentoturvallisuuskomitean jäsenten kesken. FATA ilmoitti aikomuksestaan poistaa rajoitukset, joita on asetettu osalle seuraavien lentoliikenteen harjoittajien kalustoa: Tatarstan Airlines (Boeing B737-500, B737-400, B737-300, Tupolev 154M ja Yakovlev Yak-42 -tyyppiset ilma-alukset), Aviastar-TU (Tupolev Tu-204 -tyyppiset ilma-alukset) ja Yakutia (Boeing B757-200, B737-300 ja B737-800 -tyyppiset ilma-alukset). Tämä johtui siitä, että FATA oli tyytyväinen näille lentoliikenteen harjoittajille tehtyjen tarkastusten tuloksiin.
- (48) Lisäksi FATA esitti näyttöä uusista täytäntöönpanotoimista. Erityisesti mainittakoon, että Daghestan Airlinesin lentotoimintalupa peruutettiin 19 päivänä joulukuuta 2011 tälle lentoliikenteen harjoittajalle tehdyssä tarkastuksessa ilmenneiden ongelmien vuoksi. FATA ilmoitti myös kehottaneensa UTAir-Cargoa toteuttamaan ylimääräisiä korjaavia toimia ennen kuin sen kalustolle asetetut rajoitukset voitaisiin poistaa.
- (49) Varmistaakseen, että FATAn toteuttamat toimenpiteet johtavat kestäviin turvallisuusparannuksiin, jäsenvaltiot tarkastavat edelleen, noudattavatko venäläiset lentoliikenteen harjoittajat tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusmääräyksiä, ja kohdentavat asematasotarkastukset ensisijaisesti näiden lentoliikenteen harjoittajien ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti. Jäsenvaltiot voivat ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin näiden vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi. Komissio seuraa jatkosakin asiassa saavutettavia tuloksia.
- Vim Avia*
- (50) FATA vahvisti, että Vim Aviaan olisi sovellettava edelleen toimintarajoituksia, joilla kielletään lennot EU:hun (laskeutuminen ja ylilennot) sen koko kaluston osalta (kahdeksan Boeing B757-200 -tyyppistä ilma-alusta) siihen saakka, kun korjaussuunnitelma on pantu täysimääräisesti täytäntöön.
- (51) Vim Avia esitteli edellä mainitussa 21 päivänä helmikuuta 2012 pidetyssä kokouksessa turvallisuuteen ja eri-

tyisesti koulutukseen tehtyjä panostuksia, muttei osoittanut onnistuneensa ottamaan käyttöön tehokasta turvallisuushallintajärjestelmää. Se ei kyennyt vielä osoittamaan, että kyseiset panostukset olivat toimivia ja tehokkaita.

- (52) FATA ilmoitti, että kyseisen lentoliikenteen harjoittajan odotettiin saattavan kaikki korjaavat toimensa päätökseen 1 päivään huhtikuuta 2012 mennessä. Jälkeenpäin FATA ilmoitti tekevänsä tälle lentoliikenteen harjoittajalle tarkastuksen varmistaakseen, että kaikki puutteet on korjattu tyydyttävällä tavalla, jolloin nykyiset rajoitukset voitaisiin poistaa. FATA suostui toimittamaan komissiolle selvityksiä lentoliikenteen harjoittajan korjaavien toimenpiteiden toteuttamisen edistymisestä ja myöhemmistä tarkastustuloksista.
- (53) Edellä esitetyn perusteella ja Venäjän toimivaltaisten viranomaisten toteuttamat tosiasialliset täytäntöönpanotoimet huomioon ottaen vaikuttaa siltä, että kyseisen lentoliikenteen harjoittajan tilannetta on liian aikaista arvioida uudelleen. Komissio tarkastelee Vim Avian tilannetta josakin myöhemmin järjestettävässä lentoturvallisuuskomitean kokouksessa Venäjän toimivaltaisten viranomaisten toimittamien selvitysten pohjalta ja sen päätöksen perusteella, jonka kyseiset viranomaiset ovat tehneet nykyisten rajoitusten jatkamisen suhteen.

Venezuelan bolivaarisesta tasavallasta tulevat lentoliikenteen harjoittajat

Conviasa

- (54) Venezuelassa lentotoimintalupansa saaneen lentoliikenteen harjoittajan Conviasan lukuisista vakavista turvallisuuspuutteista on olemassa todennettua näyttöä. Puutteet on todettu Espanjan toimivaltaisten viranomaisten suorittamissa SAFA-ohjelmaan kuuluvissa asematasotarkastuksissa ⁽²⁾. Conviasa on osoittanut kyvyttömyyttä korjata nämä turvallisuuspuutteet. Conviasa ei reagoinut ajoissa eikä riittävällä tavalla kaikkiin Espanjan siviili-ilmailuviranomaisen havaitsemiin puutteisiin. Näiden laiminlyöntien toistuminen viittaa järjestelmällisiin turvallisuuspuutteisiin huollon ja toiminnan alalla.
- (55) Conviasalle on tapahtunut useita onnettomuuksia, joista kaksi vaati kuolonuhreja: toinen näistä sattui 13 päivänä syyskuuta 2010 ATR42-tyyppiselle ilma-alukselle, jonka rekisteritunnus on YV-1010, ja toinen 30 päivänä elokuuta 2008 Boeing B737-200 -tyyppiselle ilma-alukselle, jonka rekisteritunnus on YV-102T. Venezuelan toimivaltaiset viranomaiset eivät ole toimittaneet komissiolle näiden onnettomuuksien syitä koskevien tutkimusten tuloksia, eikä komissio ole tietoinen suosituksista, joita olisi annettu tällaisten onnettomuuksien toistumisen estämiseksi.

⁽¹⁾ Marraskuun 21 päivänä 2011 annetun asetuksen (EY) N:o 1197/2011 johdanto-osan 36–49 kappale, EUVL L 303, 22.11.2011, s. 19.

⁽²⁾ Raportti nro AESA-E-2011-234, -326, -412, -553, -663, -715, -832, -895 ja AESA-E-2012-1.

- (56) Komissio on edellä mainittujen puutteiden perusteella tuonut elokuussa 2011 Venezuelan toimivaltaisten viranomaisten tietoon vakavan huolensa Conviasan toiminnan turvallisuudesta ja pyytää selvitystä toimivaltaisten viranomaisten ja lentoliikenteen harjoittajan näiden puutteiden korjaamiseksi toteuttamista toimista.
- (57) Kyseiset viranomaiset eivät vastanneet ajoissa eivätkä riittävällä tavalla Conviasan turvallisuusvalvontaa koskeneisiin komission tiedusteluihin. Pyydettyjä tietoja ei toimitettu etenkin onnettomuustutkiminnan edistymisestä, näihin tutkimuksiin perustuvista suosituksista, toteutetuista toimista onnettomuuksien mahdollisten syiden selvittämiseksi eikä lentotoimintalupaan liittyvistä lentoliikenteen harjoittajan toimintaspesifikaatioista, -vaatimuksista ja -rajoituksista.
- (58) Conviasa ja Venezuelan toimivaltaiset viranomaiset antoivat selvityksiä lentoturvallisuuskomitealle 21 päivänä maaliskuuta 2012. Lentoliikenteen harjoittaja ilmoitti ryhtyneensä toimiin, joiden tavoitteena on lisätä sisäistä valvontaa, koulutusta ja turvallisuushallintajärjestelmän täytäntöönpanoa, ja että tulevaisuudessa harkitaan lisätoimia. Se totesi, että kaikki asematasotarkastuksissa havaitut puutteet oli korjattu. Komitea pani merkille, että lentoliikenteen harjoittajan ja Espanjan toimivaltaisten viranomaisten välillä tehtiin tiivistä yhteistyötä. Lentoliikenteen harjoittaja ei kuitenkaan pystynyt selittämään, miksi myöhemmissä tarkastuksissa oli toistuvasti havaittu vastaavia laiminlyöntejä. Se ei myöskään esittänyt tietoja edellä mainittujen ihmishenkiä vaatineiden onnettomuuksien syistä eikä toimista, joihin oli ryhdytty niiden toistumisen estämiseksi. Lentoliikenteen harjoittaja ei myöskään kyennyt esittämään perustietoja liikennöimästään kalustosta eikä tietoja lentotoimintalupaan liittyvistä täydellisistä toimintaspesifikaatioista, -vaatimuksista tai -rajoituksista.
- (59) Edellä esitetyn vuoksi on yhteisten perusteiden nojalla katsottava, että Conviasa ei täytä asianmukaisia turvallisuusmääräyksiä, minkä vuoksi se olisi sisällytettävä liitteeseen A.
- Línea Turística Aerotuy*
- (60) Venezuelassa lentotoimintalupansa saaneen lentoliikenteen harjoittajan Línea Turística Aerotuy turvallisuuspuutteista on olemassa todennettua näyttöä. Puutteet on todettu Ranskan suorittamissa SAFA-ohjelmaan kuuluvissa asematasotarkastuksissa ⁽¹⁾.
- (61) Línea Turística Aerotuyille on tapahtunut useita onnettomuuksia, joista yksi vaati ihmishenkiä 17 päivänä huhtikuuta 2009. Siinä oli mukana Cessna 208B -tyyppinen ilma-alus, jonka rekisterinumero on YV-1181.
- (62) Komissio on edellä mainittujen puutteiden perusteella tuonut elokuussa 2011 Venezuelan toimivaltaisten viranomaisten tietoon vakavan huolensa Línea Turística Aerotuy toiminnan turvallisuudesta ja pyytää selvitystä toimivaltaisten viranomaisten ja lentoliikenteen harjoittajan näiden puutteiden korjaamiseksi toteuttamista toimista. Viranomaiset eivät vastanneet riittävällä tavalla eivätkä määrääjassa.
- (63) Línea Turística Aerotuy ja Venezuelan toimivaltaiset viranomaiset antoivat selvityksiä ja kirjallista aineistoa lentoturvallisuuskomitealle 21 päivänä maaliskuuta 2012. Lentoliikenteen harjoittaja toimitti lentotoimintalupansa ja siihen liittyvät täydelliset toimintaspesifikaatiot. Se ilmoitti ryhtyneensä Ranskan toimivaltaisia viranomaisia tyydyttäneisiin toimiin asematasotarkastusten aikana havaittujen puutteiden korjaamiseksi ja esitti asiaan liittyviä todisteita. Lentoliikenteen harjoittaja pystyi toimittamaan pyydyt selvitykset edellä mainitusta ihmishenkiä vaatineesta onnettomuudesta, ja toimivaltaiset viranomaiset toimittivat onnettomuusraportin sekä siihen liittyvät päätelmät ja suositukset. Venezuelan toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat lisäksi, että onnettomuustutkintaraaporttiin perustuvat suositukset ja asematasotarkastusten tulokset otettiin asianmukaisesti huomioon lentoliikenteen harjoittajan valvonnassa.
- (64) Komissio ja lentoturvallisuuskomitea panevat merkille lentoliikenteen harjoittajan reagoinnin ja avoimen toiminnan todettujen turvallisuuspuutteiden ratkaisemisessa. Jäsenvaltiot tarkastavat kuitenkin edelleen, noudattaako lentoliikenteen harjoittaja tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia, kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti, ja ne voivat ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin näiden vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi.
- Estelar Latinoamérica*
- (65) Venezuelassa lentotoimintalupansa saaneen lentoliikenteen harjoittajan Estelar Latinoamérican turvallisuuspuutteista on olemassa todennettua näyttöä. Puutteet on todettu Ranskan suorittamissa SAFA-ohjelmaan kuuluvissa asematasotarkastuksissa ⁽²⁾.
- (66) Komissio on kyseisten puutteiden perusteella tuonut elokuussa 2011 Venezuelan toimivaltaisten viranomaisten tietoon vakavan huolensa Estelar Latinoamérican toiminnan turvallisuudesta ja pyytää selvitystä toimivaltaisten viranomaisten ja lentoliikenteen harjoittajan näiden puutteiden korjaamiseksi toteuttamista toimista. Viranomaiset eivät vastanneet riittävällä tavalla eivätkä määrääjassa.

⁽¹⁾ Raportti nro DGAC/F-2011-663, -972, -1159, -2385, -2636.

⁽²⁾ Raportti nro DGAC/F-2011-632, -990, -1636, -1863, -2332.

(67) Estelar Latinoamérica ja Venezuelan toimivaltaiset viranomaiset antoivat selvityksiä ja kirjallista aineistoa lentoturvallisuuskomitealle 21 päivänä maaliskuuta 2012. Lentoliikenteen harjoittaja toimitti lentotoimintalupansa ja siihen liittyvät täydelliset toimintaspesifikaatiot. Se ilmoitti ryhtyneensä Ranskan toimivaltaisia viranomaisia tyydyttäneisiin toimiin asematasotarkastusten aikana havaittujen puutteiden korjaamiseksi ja esitti asiaan liittyviä todisteita. Toimivaltaiset viranomaiset ilmoittivat varmistaneensa, että asematasotarkastusten tulokset otettiin asianmukaisesti huomioon kyseisen lentoliikenteen harjoittajan valvonnassa.

(68) Komissio ja lentoturvallisuuskomitea panevat merkille lentoliikenteen harjoittajan reagoinnin ja avoimen toiminnan todettujen turvallisuuspuutteiden ratkaisemisessa. Jäsenvaltiot tarkastavat kuitenkin edelleen, noudattaako lentoliikenteen harjoittaja tosiasiallisesti asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia, kohdentamalla asematasotarkastukset ensisijaisesti tämän lentoliikenteen harjoittajan ilma-aluksiin asetuksen (EY) N:o 351/2008 mukaisesti, ja ne voivat ryhtyä tarvittaviin toimenpiteisiin näiden vaatimusten noudattamisen varmistamiseksi.

Yleisiä huomautuksia muista liitteisiin A ja B sisällytettävistä lentoliikenteen harjoittajista

(69) Komissiolle ei ole tähän mennessä toimitettu todisteita siitä, että muut 21 päivänä marraskuuta 2011 ajan tasalle

saatettuun yhteisön luetteloon sisällytetyt lentoliikenteen harjoittajat ja niiden valvonnasta vastaavat viranomaiset olisivat panneet asianmukaiset korjaussuunnitelmat kaikilta osin täytäntöön. Näin ollen on yhteisten perusteiden nojalla katsottava, että näiden lentoliikenteen harjoittajien toimintakieltoa (liite A) tai toimintarajoituksia (liite B) olisi jatkettava.

(70) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat lentoturvallisuuskomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 474/2006 seuraavasti:

1. Korvataan liite A tämän asetuksen liitteessä A olevalla tekstillä.
2. Korvataan liite B tämän asetuksen liitteessä B olevalla tekstillä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä huhtikuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*
Siim KALLAS
Varapuheenjohtaja

LIITE A

LUETTELO TÄYDELLISESSÄ TOIMINTAKIELLOSSA EU:SSA OLEVISTA LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA ⁽¹⁾

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Suriname
CONSORCIO VENEZOLANO DE INDUSTRIAS AERONAUTICAS Y SERVICIOS AEREOS, S.A. "CONVIASA"	VCV-DB-10	VCV	Venezuelan bolivaarinen tasavalta
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ghanan tasavalta
ROLLINS AIR	HR-005	RAV	Honduras
SILVERBACK CARGO FREIGHTERS	Ei tiedossa	VRB	Ruandan tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Afganistanin viranomaisilta, mukaan luettuina:			Afganistanin islamilainen tasavalta
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistanin islamilainen tasavalta
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistanin islamilainen tasavalta
PAMIR AIRLINES	Ei tiedossa	PIR	Afganistanin islamilainen tasavalta
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganistanin islamilainen tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Angolan viranomaisilta, lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyvää TAAG Angola Airlinesia, mukaan luettuina:			Angolan tasavalta
AEROJET	AO 008-01/11	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolan tasavalta
AIR GICANGO	009	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolan tasavalta
AIR NAVE	017	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
ANGOLA AIR SERVICES	006	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
DIEXIM	007	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
FLY540	AO 004-01 FLYA	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolan tasavalta
HELIANG	010	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Ei tiedossa	Angolan tasavalta

(1) Liitteessä A mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen, että asianmukaisia turvallisuusnormeja noudatetaan.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
MAVEWA	016	Ei tiedossa	Angolan tasavalta
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolan tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Beninin viranomaisilta, mukaan luettuina:			Beninin tasavalta
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninin tasavalta
AFRICA AIRWAYS	Ei tiedossa	AFF	Beninin tasavalta
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/ MDCTTTATP-PR/ DEA/SCS	Ei sovelleta	Beninin tasavalta
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP- PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Beninin tasavalta
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninin tasavalta
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninin tasavalta
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP- PR/DEA/SCS	BNR	Beninin tasavalta
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon tasavallan viranomaisilta, mukaan luettuina:			Kongon tasavalta
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongon tasavalta
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongon tasavalta
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Ei tiedossa	Kongon tasavalta
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Ei tiedossa	Kongon tasavalta
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Ei tiedossa	Kongon tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintalupansa niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kongon demokraattisen tasavallan viranomaisilta, mukaan luettuina:			Kongon demokraattisen tasavalta (RDC)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/ MIN/TVC/051/09	Ei tiedossa	Kongon demokraattisen tasavalta (RDC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/036/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattisen tasavalta (RDC)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/031/08	Ei tiedossa	Kongon demokraattisen tasavalta (RDC)

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	ABB	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	CAA	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
FILAIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	FIL	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
INTERNATIONAL TRANS AIR BUSINESS (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
JET CONGO AIRWAYS	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
LIGNES AÉRIENNES CONGOLAISES (LAC)	Ministerin lupa (ordonnance 78/205)	LCG	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
STELLAR AIRWAYS	AAC/DG/DTA/TM/787/2011	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Ei tiedossa	Kongon demokraat-tinen tasavalta (RDC)
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Djiboutin viranomaisilta, mukaan luettuna:			Djibouti
DAALLO AIRLINES	Ei tiedossa	DAO	Djibouti
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Päiväntasaajan Guinean viranomaisilta, mukaan luettuna:			Päiväntasaajan Guinea
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Päiväntasaajan Guinea
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	Ei tiedossa	Päiväntasaajan Guinea
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Indonesian viranomaisilta, Garuda Indonesiaa, Airfast Indonesiaa, Mandala Airlinesia, Ekspres Transportasi Antarbenuaa, Indonesia Air Asiaa ja Metro Bataviaa lukuun ottamatta, mukaan luettuna:			Indonesian tasavalta
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvas­sa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento­liikenteen harjoittajan kotivaltio
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ASCO NUSA AIR	135-022	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonesian tasavalta
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonesian tasavalta
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonesian tasavalta
EASTINDO	135-038	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ENGGANG AIR SERVICE	135-045	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
ERSA EASTERN AVIATION	135-047	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonesian tasavalta
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Indonesian tasavalta
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
KAL STAR	121-037	KLS	Indonesian tasavalta
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonesian tasavalta
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonesian tasavalta
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonesian tasavalta
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonesian tasavalta
MIMIKA AIR	135-007	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
NYAMAN AIR	135-042	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonesian tasavalta
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
PURA WISATA BARUNA	135-025	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonesian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluovassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluov (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonesian tasavalta
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
SKY AVIATION	135-044	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
SMAC	135-015	SMC	Indonesian tasavalta
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonesian tasavalta
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
SURYA AIR	135-046	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonesian tasavalta
TRAVIRA UTAMA	135-009	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonesian tasavalta
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonesian tasavalta
UNINDO	135-040	Ei tiedossa	Indonesian tasavalta
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonesian tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluov niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Kazakstanin viranomaisilta, lukuun ottamatta Air Astanaa, mukaan luettuina:			Kazakstanin tasavalta
AERO AIR COMPANY	AK-0429-10	ILK	Kazakstanin tasavalta
AIR ALMATY	AK-0409-09	LMY	Kazakstanin tasavalta
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0412-10	RTR	Kazakstanin tasavalta
AK SUNKAR AIRCOMPANY	AK-0396-09	AKS	Kazakstanin tasavalta
ASIA CONTINENTAL AIRLINES	AK-0345-08	CID	Kazakstanin tasavalta
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazakstanin tasavalta
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Kazakstanin tasavalta
AVIA-JAYNAR / AVIA-ZHAYNAR	AK-0435-10	SAP	Kazakstanin tasavalta
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0383-09	BBS	Kazakstanin tasavalta
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0428-10	BEK	Kazakstanin tasavalta
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0415-10	BRY	Kazakstanin tasavalta
COMLUX	AK-0399-09	KAZ	Kazakstanin tasavalta
DETA AIR	AK-0417-10	DET	Kazakstanin tasavalta
EAST WING	AK-0411-09	EWZ	Kazakstanin tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
EASTERN EXPRESS	AK-0427-10	LIS	Kazakstanin tasavalta
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazakstanin tasavalta
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0389-09	KZE	Kazakstanin tasavalta
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazakstanin tasavalta
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazakstanin tasavalta
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Kazakstanin tasavalta
JET AIRLINES	AK-0419-10	SOZ	Kazakstanin tasavalta
JET ONE	AK-0433-10	JKZ	Kazakstanin tasavalta
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazakstanin tasavalta
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0349-09	KUY	Kazakstanin tasavalta
KAZAIRWEST	AK-0404-09	KAW	Kazakstanin tasavalta
KAZAVIASPAS	AK-0405-09	KZS	Kazakstanin tasavalta
MEGA AIRLINES	AK-0424-10	MGK	Kazakstanin tasavalta
MIRAS	AK-0402-09	MIF	Kazakstanin tasavalta
PRIME AVIATION	AK-0393-09	PKZ	Kazakstanin tasavalta
SAMAL AIR	AK-0407-09	SAV	Kazakstanin tasavalta
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0426-10	SAH	Kazakstanin tasavalta
SEMEYAVIA	AK-400-09	SMK	Kazakstanin tasavalta
SCAT	AK-0420-10	VSV	Kazakstanin tasavalta
SKYBUS	AK-0432-10	BYK	Kazakstanin tasavalta
SKYJET	AK-0398-09	SEK	Kazakstanin tasavalta
UST-KAMENOGORSK / AIR DIVISION OF EKA	AK-0440-11	UCK	Kazakstanin tasavalta
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Kazakstanin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Kirgisian viranomaisilta, mukaan luettuina:			Kirgisian tasavalta
AIR MANAS	17	MBB	Kirgisian tasavalta
ASIAN AIR	36	AZZ	Kirgisian tasavalta
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kirgisian tasavalta
AEROSTAN (EX BISTAIR-FEZ BISHKEK)	08	BSC	Kirgisian tasavalta
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgisian tasavalta
CLICK AIRWAYS	11	CGK	Kirgisian tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvasa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
DAMES	20	DAM	Kirgisian tasavalta
EASTOK AVIA	15	EEA	Kirgisian tasavalta
ITEK AIR	04	IKA	Kirgisian tasavalta
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN	03	LYN	Kirgisian tasavalta
KYRGYZSTAN AIRLINE	Ei tiedossa	KGA	Kirgisian tasavalta
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgisian tasavalta
SKY WAY AIR	21	SAB	Kirgisian tasavalta
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgisian tasavalta
VALOR AIR	07	VAC	Kirgisian tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Liberian viranomaisilta			Liberia
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden valvonnasta vastaavilta Gabonin tasavallan viranomaisilta, lukuun ottamatta liitteeseen B sisältyviä Gabon Airlinesia, Afrijetia ja SN2AG:tä, mukaan luettuina:			Gabonin tasavalta
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	Ei tiedossa	Gabonin tasavalta
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonin tasavalta
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonin tasavalta
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonin tasavalta
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonin tasavalta
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonin tasavalta
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Ei tiedossa	Gabonin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Mauritanian islamilaisen tasavallan viranomaisilta, mukaan luettuina:			Mauritanian islamilainen tasavalta
MAURITANIA AIRLINES (MAURITANIA AIRLINES INTERNATIONAL)	001/2011/DG/ANAC	MAI	Mauritanian islamilainen tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Mosambikin tasavallan viranomaisilta, mukaan luettuina:			Mosambikin tasavalta
MOZAMBIQUE AIRLINES – LINHAS AEREAS DE MOÇAMBIQUE	MOZ-01/2010	LAM	Mosambikin tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvas­sa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento­liikenteen harjoittajan kotivaltio
MOZAMBIQUE EXPRESS/MEX	02/2010	MXE	Mosambikin tasavalta
TRANS AIRWAYS/KAYA AIRLINES	03/2010	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
HELICOPTEROS CAPITAL	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
CFA MOZAMBIQUE	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
UNIQUE AIR CHARTER	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
AEROVISAO DE MOZAMBIQUE	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
SAFARI AIR	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
ETA AIR CHARTER LDA	04/2010	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
EMILIO AIR CHARTER LDA	05/2010	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
CFM-TTA SA	07/2010	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
AERO-SERVICOS SARL	08/2010	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
VR CROPSPRAYERS LDA	06/2010	Ei tiedossa	Mosambikin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvon­nasta vastaavilta Filippiinien viranomaisilta, mukaan luettuina:			Filippiinien tasavalta
AEROEQUIPMENT AVIATION	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AEROMAJESTIC	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AEROWURKS AERIAL SPRAYING SERVICES	2010030	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIR ASIA PHILIPPINES		Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIR PHILIPPINES CORPORATION	2009006	GAP	Filippiinien tasavalta
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AIRTRACK AGRICULTURAL CORPORATION	2010027	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ASIA AIRCRAFT OVERSEAS PHILIPPINES INC.	4AN9800036	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AVIATION TECHNOLOGY INNOVATORS, INC.	4AN2007005	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
AYALA AVIATION CORP.	4AN9900003	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
BEACON	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
BENDICE TRANSPORT MANAGEMENT INC.	4AN2008006	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CANADIAN HELICOPTERS PHILIPPINES INC.	4AN9800025	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CEBU PACIFIC AIR	2009002	CEB	Filippiinien tasavalta
CERTEZA INFOSYSTEMS CORP.	2011040	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CHEMTRAD AVIATION CORPORATION	2009018	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
CM AERO SERVICES	20110401	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CORPORATE AIR	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
CYCLONE AIRWAYS	4AN9900008	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
FAR EAST AVIATION SERVICES	2009013	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
F.F. CRUZ AND COMPANY, INC.	2009017	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
HUMA CORPORATION	2009014	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
INAEC AVIATION CORP.	4AN2002004	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
INTERISLAND AIRLINES	2010023	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ISLAND AVIATION	2009009	SOY	Filippiinien tasavalta
ISLAND HELICOPTER SERVICES	2011043	SOY	Filippiinien tasavalta
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
LION AIR, INCORPORATED	2009019	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MACRO ASIA AIR TAXI SERVICES	2010029	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MID-SEA EXPRESS		Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MINDANAO RAINBOW AGRICULTURAL DEVELOPMENT SERVICES	2009016	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
NORTHSKY AIR INC.	2011042	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
OMNI AVIATION CORP.	2010033	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PACIFIC EAST ASIA CARGO AIRLINES, INC.	4AS9800006	PEC	Filippiinien tasavalta
PACIFIC AIRWAYS CORPORATION	4AN9700007	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PACIFIC ALLIANCE CORPORATION	4AN2006001	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
PHILIPPINE AIRLINES	2009001	PAL	Filippiinien tasavalta
PHILIPPINE AGRICULTURAL AVIATION CORP.	4AN9800015	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ROYAL AIR CHARTER SERVICES INC.	2010024	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ROYAL STAR AVIATION, INC.	2010021	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SOUTH EAST ASIA AIRLINE INC. (SEAIR)	2009 004	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SOUTHERN AIR FLIGHT SERVICES	2011045	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SOUTHSTAR AVIATION COMPANY, INC.	4AN9800037	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SPIRIT OF MANILA AIRLINES CORPORATION	2009008	MNP	Filippiinien tasavalta
SUBIC INTERNATIONAL AIR CHARTER	4AN9900010	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
SUBIC SEAPLANE, INC.	4AN2000002	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
TOPFLITE AIRWAYS, INC.	4AN9900012	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
TRANSGLOBAL AIRWAYS CORPORATION	2009007	TCU	Filippiinien tasavalta
WORLD AVIATION, CORP.	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
WCC AVIATION COMPANY	2009015	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
YOKOTA AVIATION, INC.	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ZENITH AIR, INC.	2009012	Ei tiedossa	Filippiinien tasavalta
ZEST AIRWAYS INCORPORATED	2009003	RIT	Filippiinien tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta São Tomén ja Príncipen viranomaisilta, mukaan luettuina:			São Tomé ja Príncipe
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé ja Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé ja Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé ja Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé ja Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé ja Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Ei tiedossa	São Tomé ja Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé ja Príncipe
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Sierra Leonen viranomaisilta, mukaan luettuina:			Sierra Leone
AIR RUM, LTD	Ei tiedossa	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Ei tiedossa	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ei tiedossa	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Ei tiedossa	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ei tiedossa	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ei tiedossa	Ei tiedossa	Sierra Leone
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Sudanin viranomaisilta, mukaan luettuina:			Sudanin tasavalta
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Sudanin tasavalta

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) tai toimiluvan numero	ICAO-tunnus	Lento-liikenteen harjoittajan kotivaltio
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Sudanin tasavalta
ALMAJARA AVIATION	Ei tiedossa	MJA	Sudanin tasavalta
ATTICO AIRLINES (TRANS ATTICO)	023	ETC	Sudanin tasavalta
AZZA TRANSPORT COMPANY	012	AZZ	Sudanin tasavalta
BADER AIRLINES	035	BDR	Sudanin tasavalta
FOURTY EIGHT AVIATION	054	WHB	Sudanin tasavalta
GREEN FLAG AVIATION	017	Ei tiedossa	Sudanin tasavalta
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Sudanin tasavalta
NOVA AIRLINES	001	NOV	Sudanin tasavalta
SUDAN AIRWAYS	Ei tiedossa	SUD	Sudanin tasavalta
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	010	SNV	Sudanin tasavalta
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Sudanin tasavalta
TARCO AIRLINES	056	Ei tiedossa	Sudanin tasavalta
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Swazimaan viranomaisilta, mukaan luettuna:			Swazimaa
SWAZILAND AIRLINK	Ei tiedossa	SZL	Swazimaa
Kaikki lentoliikenteen harjoittajat, jotka ovat saaneet lentotoimintaluvan niiden toiminnan valvonnasta vastaavilta Sambian viranomaisilta, mukaan luettuna:			Sambia
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Sambia

LIITE B

LUETTELO LENTOLIIKENTEEN HARJOITTAJISTA, JOIDEN TOIMINTAA EU:SSA RAJOITETAAN ⁽¹⁾

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluovassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluovun (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-aluksentyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, sarjanumero	Rekisteröintivaltio
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Korean demok-raattinen kansan-tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 2 TU 204 -ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: P-632, P-633	Korean demok-raattinen kansan-tasavalta
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 2 Falcon 50 -ilma-alusta, 2 Falcon 900 -ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabonin tasavalta
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazakstan	Koko kalusto, paitsi: 2 B-767-ilma-alusta, 4 B-757-ilma-alusta, 10 A319/320/321-ilma-alusta, 5 Fokker 50 -ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: P4-KCA, P4-KCB, P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Alanko-maiden kuningas-kunta)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) LTD	AOC 017	ALE	Ghanan tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 2 DC8-63F-ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: 9G-TOP ja 9G-RAC	Ghanan tasavalta
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskar	Koko kalusto, paitsi: 2 Boeing B-737-300 -ilma-alusta, 2 ATR 72-500 -ilma-alusta, 1 ATR 42-500 -ilma-alus, 1 ATR 42-320 -ilma-alus ja 3 DHC 6-300 -ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: 5R-MFH, 5R-MFI, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Madagas-karin tasavalta
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komorit	Koko kalusto, paitsi: LET 410 UVP	Koko kalusto, paitsi: D6-CAM (851336)	Komorit

⁽¹⁾ Liitteessä B mainitulle lentoliikenteen harjoittajalle voidaan sallia liikennöintioikeuksien käyttäminen, jos se käyttää sellaiselta lentoliikenteen harjoittajalta miehistöineen vuokrattua konetta, jota ei ole asetettu toimintakieltoon, edellyttäen, että asianmukaisia turvallisuusvaatimuksia noudatetaan.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-aluksentyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, sarjanumero	Rekisteröintivaltio
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 1 Boeing B-767-200 -ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: TR-LHP	Gabonin tasavalta
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Iranin islami-lainen tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 14 A-300 -ilma-alusta, 8 A-310 -ilma-alusta, 1 B-737 -ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Iranin islami-lainen tasavalta
JORDAN AVIATION	C002	JAV	Jordanian hašemiit-tinen kuningas-kunta	Koko kalusto, paitsi: 8 Boeing B-737 -ilma-alusta, 2 Airbus A-310 -ilma-alusta, 1 Airbus A-320 -ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: JY-JAB JY-JAD JY-JAN JY-JAO JY-JAX JY-JAY JY-JAP JY-JAQ JY-JAV JY-JAH JY-JAC	Jordanian hašemiit-tinen kuningas-kunta
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonin tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 1 Challenger CL-601 -ilma-alus, 1 HS-125-800 -ilma-alus	Koko kalusto, paitsi: TR-AAG, ZS-AFG	Gabonin tasavalta; Etelä-Afrikan tasavalta.

Lentoliikenteen harjoittajan virallinen nimi sellaisena kuin se ilmoitetaan lentotoimintaluvassa (ja toiminimi, jos se on muu kuin virallinen nimi)	Lentotoimintaluvan (AOC) numero	ICAO-tunnus	Lentoliikenteen harjoittajan kotivaltio	Ilma-aluksentyyppi	Rekisteritunnus ja, jos saatavilla, sarjanumero	Rekisteröintivaltio
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolan tasavalta	Koko kalusto, paitsi: 5 Boeing B-777 -ilma-alusta ja 4 Boeing B-737-700 -ilma-alusta	Koko kalusto, paitsi: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolan tasavalta

(¹) Afrijet saa toistaiseksi Euroopan unionissa toimiessaan käyttää ainoastaan mainittuja poikkeusluvan saaneita ilma-aluksia.

(²) Air Astana saa toistaiseksi Euroopan unionissa toimiessaan käyttää ainoastaan mainittuja poikkeusluvan saaneita ilma-aluksia.

(³) Gabon Airlines saa toistaiseksi Euroopan unionissa toimiessaan käyttää ainoastaan mainittuja poikkeusluvan saaneita ilma-aluksia.

(⁴) Iran Air saa liikennöidä Euroopan unioniin tietyillä ilma-aluksilla asetuksen (EU) N:o 590/2010 johdanto-osan 69 kappaleessa vahvistetuin edellytyksin, EUVL L 170, 6.7.2010, s. 15.

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 296/2012,**annettu 3 päivänä huhtikuuta 2012,****kiinteistä tuontiarvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä hedelmä- ja vihannesalan sekä hedelmä- ja vihannesjalostealan osalta 7 päivänä kesäkuuta 2011 annetun komission täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 136 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Täytäntöönpanoasetuksessa (EU) N:o 543/2011 säädetään Uruguay'n kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten soveltamiseksi perusteista, joiden mu-

kaan komissio vahvistaa kolmansista maista tapahtuvan tuonnin kiinteät arvot mainitun asetuksen liitteessä XVI olevassa A osassa luetelluille tuotteille ja ajanjaksoille.

- (2) Kiinteä tuontiarvo lasketaan joka työpäivä täytäntöönpanoasetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklan 1 kohdan mukaisesti ottaen huomioon päivittäin vaihtuvat tiedot. Sen vuoksi tämän asetuksen olisi tultava voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EU) N:o 543/2011 136 artiklassa tarkoitetut kiinteät tuontiarvot vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 3 päivänä huhtikuuta 2012.

*Komission puolesta,
puheenjohtajan nimissä*

José Manuel SILVA RODRÍGUEZ

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 157, 15.6.2011, s. 1.

LIITE

Kiinteät tuontiarvot tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmansien maiden koodi ⁽¹⁾	Kiinteä tuontiarvo
0702 00 00	CR	48,1
	IL	107,9
	MA	68,6
	TN	102,9
	TR	98,2
	ZZ	85,1
0707 00 05	JO	225,1
	TR	158,7
	ZZ	191,9
0709 91 00	EG	68,9
	ZZ	68,9
0709 93 10	JO	225,1
	MA	45,1
	TR	88,5
	ZZ	119,6
0805 10 20	EG	50,8
	IL	74,2
	MA	50,4
	TN	56,4
	TR	61,6
	ZA	47,4
	ZZ	56,8
0805 50 10	EG	69,2
	MX	39,8
	TR	54,9
	ZZ	54,6
0808 10 80	AR	88,4
	BR	85,7
	CA	120,7
	CL	102,9
	CN	88,9
	MA	49,8
	MK	31,8
	US	167,0
	UY	72,9
	ZA	74,7
ZZ	88,3	
0808 30 90	AR	100,0
	CL	124,6
	CN	55,7
	ZA	116,7
	ZZ	99,3

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

TILAUSHINNAT 2012 (ilman ALV:a, sisältää normaalit lähetyskulut)

Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	1 200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, paperipainos, vuosittainen DVD	22 EU:n virallista kieltä	1 310 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L-sarja, vain paperipainos	22 EU:n virallista kieltä	840 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, L- ja C-sarjat, kuukausittainen (kumulatiivinen) DVD	22 EU:n virallista kieltä	100 euroa/vuosi
Virallisen lehden täydennysosa (S-sarja), tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat, DVD, ilmestyy kerran viikossa	Monikielinen: 23 EU:n virallista kieltä	200 euroa/vuosi
Euroopan unionin virallinen lehti, C-sarja – kilpailut	Kilpailua koskevilla kielillä	50 euroa/vuosi

Euroopan unionin virallisilla kielillä ilmestyvästä *Euroopan unionin virallisesta lehdestä* on tilattavissa 22 eri kieliversiota. Tilaus käsittää L-sarjan (Lainsäädäntö) ja C-sarjan (Tiedonantoja ja ilmoituksia).

Jokainen kieliversio tilataan erikseen.

Virallisessa lehdessä L 156 18. kesäkuuta 2005 julkaistun neuvoston asetuksen (EY) N:o 920/2005 mukaan velvollisuus laatia kaikki säädökset iirin kielellä ja julkaista ne tällä kielellä ei väliaikaisesti sido Euroopan unionin toimielimiä, joten iirin kielellä julkaistavat viralliset lehdet ovat myynnissä erikseen.

Virallisen lehden täydennysosan (S-sarja – tarjouskilpailut ja julkiset hankinnat) tilaukseen sisältyvät kaikki 23 virallista kieliversiota yhdellä monikielisellä DVD-levyllä.

Euroopan unionin virallisen lehden tilaajat voivat pyynnöstä saada virallisen lehden liitteitä. Tilaajille ilmoitetaan liitteiden ilmestymisestä *Euroopan unionin viralliseen lehteen* sisältyvässä kohdassa ”Huomautus lukijalle”.

Myynti ja tilaukset

Maksulliset julkaisut, kuten *Euroopan unionin virallinen lehti*, ovat tilattavissa jälleenmyyjiltämme. Luettelo jälleenmyyjistä löytyy seuraavasta internetosoitteesta:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_fi.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) on suora ja maksuton portti Euroopan unionin lainsäädäntöön. Sivustolla voi tarkastella *Euroopan unionin virallista lehteä* ja siellä ovat nähtävillä myös sopimukset, lainsäädäntö, oikeuskäytäntö ja lainsäädännön valmisteluasiakirjat.

Lisätietoja Euroopan unionista löytyy osoitteesta: <http://europa.eu>

